

# SIEMENS

# SIEMENS



Siemens Aktiengesellschaft,  
issued by Communications,  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2005  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.siemens.com/cl75](http://www.siemens.com/cl75)

Designed for life

CL75

---

Veiligheidsvoorschriften .....	2	Voicemailbox/CB-diensten .....	37
Overzicht telefoon .....	4	Agenda .....	38
Displaysymbolen .....	6	Games & toepassingen .....	40
Aan de slag .....	7	Extra's .....	41
Algemene instructies .....	11	Instellingen .....	43
Standaardfuncties .....	13	Snelkiezen .....	53
Beveiliging .....	14	Mijn bestanden .....	55
Tekstinvoer .....	16	Klantenservice	
Bellen .....	18	(Customer Care) .....	56
Contacten .....	20	Onderhoud en verzorging .....	58
SIM contacten .....	22	Toestelgegevens .....	59
Oproeplijsten .....	24	SAR .....	61
Internet .....	26	Garantiecertificaat .....	62
Camera .....	28	Licentieovereenkomst .....	63
Bericht .....	30	Menustructuur .....	67
SMS .....	31	Index .....	73
MMS .....	33		

# Veiligheidsvoorschriften

## Informatie voor ouders

Lees vóór gebruik van de telefoon de gebruikershandleiding en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

Vertel uw kinderen over de inhoud ervan en de gevaren die het gebruik van de telefoon met zich meebrengt.



Let bij het gebruik van de telefoon op de wettelijke voorschriften en lokale beperkingen. Die kunnen bijv. van toepassing zijn in vliegtuigen, bij benzinestations, in ziekenhuizen of tijdens het autorijden.



De werking van medische apparatuur zoals hoortoestellen of pacemakers kan worden verstoord. Hanteer een minimale afstand van twintig centimeter tussen de telefoon en de pacemaker. Houd de telefoon tijdens een gesprek tegen het oor dat het verst is verwijderd van de pacemaker. Neem voor meer informatie contact op met uw arts.



Kleine onderdelen zoals de SIM-kaart, sluiting, objectiefring en objectiefdeksel kunnen worden verwijderd en door kleine kinderen worden ingeslikt. U dient de telefoon derhalve buiten bereik van kleine kinderen te bewaren.



Kijk niet met een vergrootglas naar de geactiveerde infraroodinterface [klasse 1 LED-product (classificatie volgens IEC 60825-1)].



De netspanning mag niet hoger zijn dan op de voedingsadapter (V) is aangegeven. Anders kan de lader ernstig beschadigd raken.

De netadapter moet in een stopcontact worden gestoken dat gemakkelijk toegankelijk is tijdens het laden van de batterij. De enige manier om de lader uit te schakelen nadat u de batterij heeft geladen, is door deze uit het stopcontact te nemen.



Beltonen (pag. 44), attentietonen (pag. 48) en handsfree spreken worden via de luidspreker gereproduceerd. Houd de telefoon niet tegen het oor wanneer deze overgaat of wanneer u de functie handsfree telefoneren heeft ingeschakeld (pag. 18). Dit kan tot ernstige, permanente beschadiging van uw gehoor leiden.



Gebruik uitsluitend originele Siemens-batterijen (100% kwikzilvervrij) en -laders. Anders is schade aan gezondheid en materiële schade niet uit te sluiten. De batterij kan bijvoorbeeld exploderen.



De telefoon mag alleen maar worden geopend om de batterij (100% kwikzilvervrij) of SIM-kaart te vervangen. U mag in geen geval de batterij openen. Elke overige wijziging van het toestel is niet toegestaan en leidt tot verlies van de fabrieksgarantie.



Behandel lege batterijen en gebruikte telefoons volgens de wettelijke bepalingen voor de afvalverwerking.



In de nabijheid van televisietoestellen, radio's en pc's kan de telefoon storingen veroorzaken.



Plaats het toestel niet in de buurt van elektromagnetische gegevensdragers zoals credit-cards en diskettes. De informatie die in het toestel is opgeslagen kan hierdoor verloren gaan.



Gebruik uitsluitend originele Siemens-accessoires. Zo voorkomt u mogelijke materiële schade of schade aan de gezondheid en kunt u er zeker van zijn dat alle relevante bepalingen worden aangehouden.

Bij onjuist gebruik vervalt de garantie. Deze veiligheidsvoorschriften gelden ook voor originele Siemens-accessoires.

# Overzicht telefoon

## ① Luidspreker

## ② Hoofddisplay

Weergave van tijd, datum, provider, beschikbare functies en symbolen van batterij en ontvangst.

## ③ Rechter-/linkerdisplaytoets

Selectie van beschikbare functies op de onderste regel van het display.

## ④ Aan-/uit-/eindetoets

- In-/uitgeschakeld: **ingedrukt houden** om de telefoon in- of uit te schakelen.
- Tijdens een gesprek of binnen een toepassing: **kort indrukken** om een niveau terug te gaan; **lang ingedrukt houden** om naar de stand-bystand terug te keren.
- In de stand-bystand: **lang ingedrukt houden** om de telefoon uit te schakelen.

## ⑤ Navigatietoets

- Indrukken om een toepassing of functie te starten.

## In de stand-bystand:

- Hoofdmenu openen.
- Sneltoets openen.
- Contacten openen.

## In lijsten, berichten en menu's:

- Omhoog/omlaag schuiven.

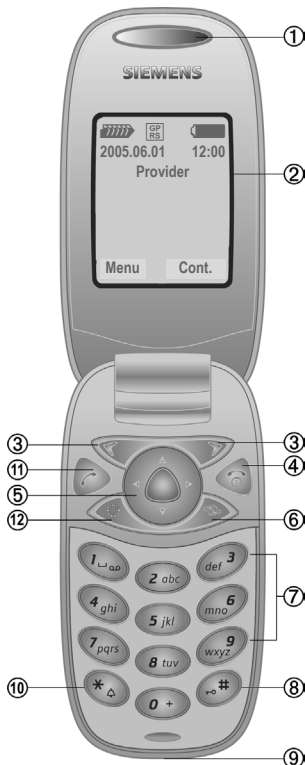
## Tijdens het gesprek:

- Volume regelen.
- Menu openen.

## ⑥ Eventuele extra toets voor WAP-verbinding

(indien vereist en als deze vooraf niet anders is ingesteld.)

## ⑦ Cijfertoetsen



## ⑧ Toetsblokkering

In de stand-bystand **ingedrukt houden** om de toetsblokkering in of uit te schakelen.

## ⑨ Aansluitpunt

Voor lader, headset, flitser etc.

## ⑩ Beltoon

- In de stand-bystand **ingedrukt houden** om de beltoon in of uit te schakelen (behalve alarm).
- Bij binnenkomende oproep **ingedrukt houden** om beltoon alleen voor deze oproep uit te schakelen.

## ⑪ Verbindingstoets

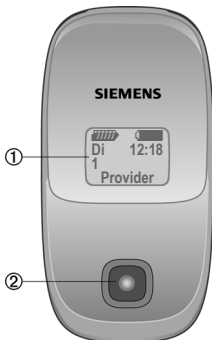
Weergegeven/gemarkeerde telefoonnummer of naam kiezen, oproepen aannemen. Laatste in stand-bystand gekozen nummers weergegeven.

## ⑫ Displaytoets

Indrukken om het display aan/uit te schakelen en als spiegel te gebruiken.

### Let op

De toetsen blijven actief als het display is uitgeschakeld.



### ① Tweede display

Weergave van tijd, datum, provider en symbolen van batterij en ontvangst.

### ② Cameraobjectief

### ③ Luidspreker

## ④ Batterijvak

## ⑤ Volumetoetsen

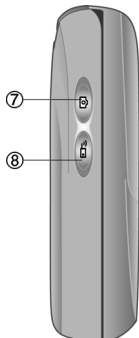
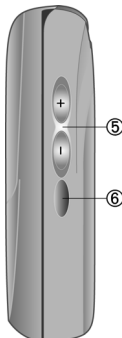
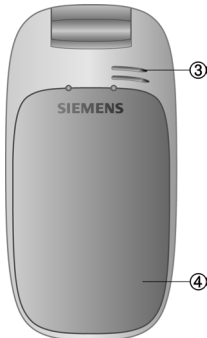
Omhoog/omlaag navigeren

## ⑥ Infraroodinterface (IrDA)

## ⑦ Cameraknop

Indrukken om een zelfportret te maken (zie pag. 28) via het minidisplay.

## ⑧ Handsfreemodus



# Displaysymbolen

## Displaysymbolen (selectie)



Signaalsterkte



Batterijniveau, bijvoorbeeld 50%



Contacten



Oproeplijsten



Internet



Camera



Berichten



Agenda



Ring tones



Wekker



Extra's



Mijn bestanden



Instellingen



Games



Alle oproepen worden door-  
geschakeld



Signaaltoon uit



Alleen korte signaaltoon  
(pieptoon)



Alleen beltoon als de beller is  
opgeslagen in Contacten



Alarm ingesteld



Automatisch opnemen is  
ingeschakeld



Ingeschakeld en beschikbaar



Toetsblokkering ingeschakeld

## Symbolen voor berichten (selectie)



Ongelezen



Lezen



Verzonden



MMS ontvangen



MMS-bericht met DRM-inhoud

# Aan de slag

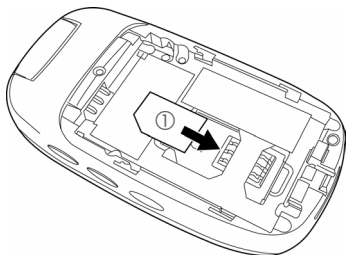
## SIM-kaart/batterij plaatsen

Van de provider ontvangt u een SIM-kaart, waarop alle belangrijke gegevens voor uw aansluiting zijn opgeslagen. Als de SIM-kaart in creditcardformaat is geleverd, dient u het kleinere kaartje eruit te halen en eventuele uitstekende randjes te verwijderen.

### Extra informatie

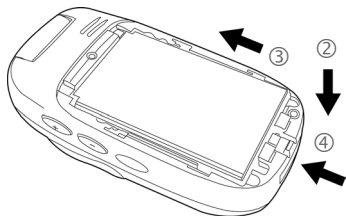
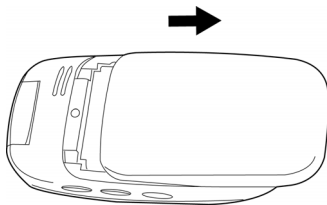
Schakel de telefoon uit voordat u de batterij verwijdt.

Alleen SIM-kaarten die geschikt zijn voor 3 V, worden ondersteund. Raadpleeg de provider bij oudere SIM-kaarten.



Let op de richting van de SIM-kaart ①.

- Plaats de SIM-kaart in de sleuf met de contactpunten naar **beneden** (zorg ervoor dat het hoekje op de juiste plaats zit).
- Plaats de batterij terug in het toestel ② en druk hem omlaag tot hij op zijn plaats zit ③.



- Terugschuiven om het batterijvak te openen. Duw de batterij naar het scharnier en licht hem eruit.

- Koordje aanbrengen: rijg de bevestigingslus over de haak onder de batterij ④. Sluit het batterijklepje om het koordje vast te zetten (zie pag. 8).



- Plaats het klepje en schuif het naar voren totdat het op zijn plaats valt.



Indicatie tijdens het laden.

## Laadtijd

Een lege batterij is na ongeveer 2 uur volledig geladen. Het laden dient te gebeuren bij een temperatuur tussen +5°C en 45°C. Zodra de temperatuur meer dan 5 °C hoger of lager is dan deze limiet, begint het laadsymbool als waarschuwing te knipperen. De netspanning mag niet hoger zijn dan op de voedingsadapter is aangegeven.

## De batterij laden

### De batterij laden

Bij levering is de batterij niet volledig geladen. Steek daarom het laadsnoer onder in de telefoon, steek de netadapter in het stopcontact en laad de batterij minstens gedurende drie uur.

## Gebruiksduur

De gebruiksduur is afhankelijk van de omstandigheden waaronder het toestel wordt gebruikt. Extreme temperaturen verkorten de stand-bytijd van de telefoon. Leg de telefoon daarom nooit in direct zonlicht of op een verwarming.

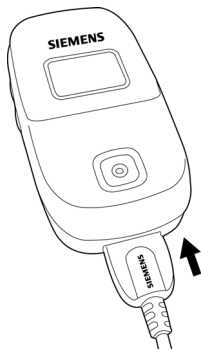
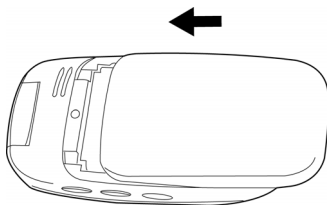
Gesprekstijd: 180 minuten

Stand-bytijd: minimaal 220 uur

## Laadsymbool niet zichtbaar

Als de batterij volledig ontladen is, zal het laadsymbool nog niet onmiddellijk zichtbaar zijn wanneer u de voedingseenheid aansluit. Het verschijnt dan na hoogstens twee uur. De batterij is in dergelijke gevallen na 3 tot 4 uur volledig geladen.

**Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter.**



## Weergave tijdens gebruik

Weergave van het batterijniveau tijdens gebruik (leeg – vol):



Wanneer de batterij bijna leeg is, hoort u een geluidssignaal. Het niveau van de batterij wordt alleen na een volledige laad- of ontladingsessie correct weergegeven.

**Verwijder de batterij nooit als het toestel nog niet geheel is opgeladen.**

### Extra informatie

De netadapter wordt bij langdurig gebruik warm. Dit is normaal en ongevaarlijk.

Als de batterij langer dan dertig seconden is verwijderd, wordt de klok opnieuw ingesteld.

## Telefoon in- of uitschakelen



Houd de aan-/uit-/eindetoets **ingedrukt** om het toestel in of uit te schakelen.

## PIN-code invoeren

U kunt de SIM-kaart beveiligen met een PIN-code van vier tot acht cijfers.



Voer met de cijfertoetsen de PIN-code in. Om ervoor te zorgen dat niemand uw PIN-code kan lezen op het display, wordt in plaats van cijfers \*\*\*\* weergegeven. Corrigeren met

**Wissen**.

**OK**

Bevestigen. De aanmelding bij het netwerk duurt enkele seconden.

### Extra informatie

PIN-code wijzigen.....pag. 14

Blokkering van de SIM-kaart  
opheffen .....pag. 15

## Alarmnummer (SOS)

**Alleen in noodgevallen gebruiken!**

Door op de linkerdisplaytoets **SOS** te drukken, kunt u ook **zonder** SIM-kaart of PIN-code een noodoproep via het netwerk opbouwen (niet in alle landen mogelijk).

## Uw telefoon voor het eerst inschakelen

### Tijd / datum

Als u het toestel voor het eerst gebruikt, kunt u de klok instellen zodat deze de juiste tijd weergeeft. U hoeft deze instelling niet opnieuw uit te voeren.

**Bewerken** Indrukken om datum en/of tijd in te stellen.

**Wijzigen** Indrukken om de datum te selecteren uit een kalender.



Voer eerst de datum in (dag/maand/ jaar), vervolgens de tijd (24 uur, inclusief seconden).

**Opslaan** Indrukken om de instelling te bevestigen.

### Tijdzone



De tijdzone selecteren.

**Opties** De gewenste tijdzone selecteren. Of kies deze optie om **Automatische tijd** aan/uit te schakelen.

## SIM-adressen kopiëren

Als u de SIM-kaart voor het eerst plaatst, kunt u uw contacten kopiëren naar het telefoongeheugen.

U mag dit proces **niet onderbreken**.

Oproepen die gedurende deze tijd binnenkomen, kunt u **niet aannemen**.

Volg de aanwijzingen op het display.

U kunt de gegevens van de SIM-kaart ook later kopiëren (zie pag. 23).

# Algemene instructies

## Stand-bystand

Als de naam van de provider in het display wordt weergegeven, is de telefoon in de **stand-bystand** en **klaar voor gebruik**.



**Indrukken** om vanuit elke situatie naar de stand-bystand terug te keren.

## Signaalsterkte



Sterk ontvangstsignaal.



Zwak signaal. De kwaliteit van het gesprekssignaal is slecht. De verbinding kan worden verbroken.

## Digital Rights Mgmt. (DRM)

Uw toestel is voorzien van Digital Rights Management. Het gebruik van gedownloade afbeeldingen, geluiden of toepassingen kan door de aanbieder zijn beperkt. Denk bijvoorbeeld aan kopieerbeveiliging, een tijdslimiet en/of aantal keren dat het gedownloade object mag worden gebruikt.

## Hoofdmenu

Het hoofdmenu bestaat uit symbolen op het display:



Het hoofdmenu openen vanuit de stand-bystand.



Toepassingspictogrammen selecteren.



Een toepassing starten.

## Hoofdmenu-opties



Menu openen.

Afhankelijk van de huidige situatie zijn verschillende functies beschikbaar.

**Hoofdletters**

Kies uit twee tekengrootten.

# Gebruikshandleiding

## Menugestuurde bediening

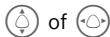
In deze handleiding worden alle stappen grafisch en eenvoudig weergegeven als volgt:



Dit behelst de volgende stappen:



Hoofdmenu openen.



Blader naar boven/beneden of rechts/links naar het gewenste item.

### Selecteren

Bevestig uw keuze (met de linker of rechter displaytoets).

## Snelkeuze van menuopties

Alle menu's zijn genummerd zodat een functie (zoals het schrijven van een nieuwe SMS) direct in de stand-by-stand kan worden geselecteerd door een getal in te voeren:



Indrukken om het hoofdmenu weer te geven.



Indrukken voor **Berichten**.

## Symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt om de bediening te verduidelijken:



Cijfers/letters invoeren



Aan-/uit-/eindetoets



Verbindingstoets



Rechter-/linker displaytoets



Weergave van een displaytoetsfunctie.



Druk de middelste toets om laag om bijv. het menu op te roepen of een instelling te bevestigen.



Beweeg de navigatietoets in de aangegeven richting.



De functie is afhankelijk van de provider; mogelijk moet u zich abonneren.

# Standaardfuncties

## Optiemenu's

Functies die herhaaldelijk voorkomen in de optiemenu's worden hier samengevat.

<b>Opties</b>	Menu openen.
<b>Bewerken</b>	Open het item dat u wilt bewerken.
<b>Bekijken</b>	Itemgegevens weergeven
<b>Verwijderen/ Alles verwijderen</b>	Eén item/Alle items na een controlevraag wissen.
<b>Nieuw item</b>	Een nieuw item maken.
<b>Versturen</b>	Transmissiedienst of –medium selecteren om iets te verzenden.
<b>Antwoorden/ Allen beantwoorden</b>	De zender wordt de ontvanger. Vóór het onderwerp wordt "Re:" ingevoegd en de ontvangen tekst wordt overgenomen in het nieuwe bericht.

<b>Opslaan</b>	Item opslaan.
<b>Opslaan in:</b>	Geadresseerde opslaan in de huidige Contacten.
<b>Tekstinvoer (pag. 16)</b>	<b>T9-voorkeur:</b> T9-ondersteuning in-/uitschakelen. <b>Invoertaal:</b> taal voor de tekst selecteren.
<b>Capaciteit</b>	Geheugencapaciteit weergeven.
<b>Help</b>	Instructies weergeven.

## Markeermodus

Eén of meer items markeren om een bijbehorende functie uit te voeren.

<b>Opties</b>	Menu openen.
<b>Selecteren</b>	Modus activeren.

<b>Selecteren</b>	Een niet-gemarkeerd item markeren.
-------------------	------------------------------------

<b>Deselecteren</b>	De markering van een gemarkeerd item opheffen.
---------------------	--

Extra markeringsfuncties:

<b>Alle selecteren</b>	Alle items worden gemarkeerd.
------------------------	-------------------------------

# Beveiliging

In dit gedeelte wordt uitgelegd hoe u uw telefoon kunt beschermen tegen onbevoegd gebruik.

**Bewaar deze codes op een veilige plaats waar u ze later gemakkelijk terug kunt vinden wanneer u ze nodig hebt.**

## Codes

PIN	Beveiligt uw SIM-kaart (PIN staat voor Personal Identification Number).
PIN2-code	Is vereist om de gesprekskostenweergave in te stellen en voor extra functies van speciale SIM-kaarten.
PUK-code PUK2-code	Sleutelcode. Hiermee wordt de blokkering opgeheven van SIM-kaarten die na invoer van een onjuiste PIN-code zijn geblokkeerd.
Toestelcode	Hiermee beveiligt u de telefoon. Moet worden ingevoerd wanneer de beveiliging voor het eerst wordt ingesteld.



## PIN-gebruik

Gewoonlijk wordt u na het inschakelen van de telefoon gevraagd de PIN-code in te voeren. U kunt deze functie uitschakelen, maar u riskeert daarmee dat de telefoon onbevoegd wordt gebruikt. Bij sommige providers kunt u deze beveiliging niet uitschakelen.



Ga naar de PIN controle.



Selecteren om de PIN controle te wijzigen



PIN-code invoeren.



Invoer bevestigen.



Indrukken om het item op te slaan.

## PIN-code wijzigen

U kunt de PIN-code wijzigen in een getal (van 4 tot 8 cijfers) dat u beter kunt onthouden.



**Huidige** PIN-code invoeren.



Bevestigen.



**Nieuwe** PIN-code invoeren.



**Nieuwe** PIN-code herhalen.

-  →  → Beveiliging
- PIN codes
- Functie selecteren.

## PIN2 veranderen

(Wordt alleen weergegeven als PIN2 beschikbaar is).

Volg dezelfde procedure als bij **PIN veranderen**.

## Toestelcode wijzigen

De toestelcode (een getal van 4 tot 8 cijfers) legt u zelf vast zodra u voor de eerste keer een door de toestelcode beveiligde functie opent (zie pag. 14). Deze code geldt dan voortaan voor alle beveiligde functies.

Wanneer driemaal achter elkaar een onjuiste toestelcode wordt ingevoerd, wordt de toegang tot de toestelcode en tot alle functies die hier gebruik van maken geblokkeerd. Neem in dit geval contact op met de klantenservice van Siemens (pag. 56). Aan het opheffen van een toestelcodeblokkering zijn kosten verbonden.

## Blokking van de SIM-kaart opheffen

Als u driemaal een onjuiste PIN-code invoert, wordt de SIM-kaart geblokkeerd. Voer dan volgens de instructies de PUK-code (MASTER PIN) in die bij uw SIM-kaart hoort en door uw provider is verstrekt.

Als u de PUK-code (MASTER PIN) kwijt bent, kunt u contact opnemen met de provider.

## Inschakelbeveiliging

Ook als de PIN-beveiliging is uitgeschakeld, wordt bij het inschakelen van het toestel om bevestiging gevraagd.

Dit voorkomt dat u het toestel per ongeluk inschakelt, bijvoorbeeld wanneer u de telefoon in uw jaszak draagt of als u zich in een vliegtuig bevindt.



**Houd** de toets ingedrukt.

**OK**

Druk op **OK** om de telefoon in te schakelen.

**Annuleren**

Druk op **Annuleren** of doe niets. De inschakelprocedure wordt afgebroken.

De toetsen blokkeren in de standbystand of de toetsblokkering opheffen. Altijd:



**Ingedrukt houden.**



# Tekstinvoer

## Tekstinvoer zonder T9

Druk meerdere keren op de cijfer-toets tot de gewenste letter verschijnt.

Voorbeeld:



Enmaal **kort** indrukken voor de letter **a**, tweemaal voor de **b**, enz.

### Wissen

**Kort indrukken** om de letter vóór de cursor te wissen, **ingedrukt houden** om het hele woord te wissen.



Cursor verplaatsen (vooruit/terug).



**Kort** indrukken: schakelen tussen *abc*, *Abc*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, *123*.

**Ingedrukt houden**: alle invoervarianten weergeven.



**Kort** indrukken: speciale tekens weergeven.

**Ingedrukt houden**: bewerkingsmenu openen.



**Een of meerdere keren** indrukken:

., ? ! ' " 0 + - ( ) @ / : \_

**Ingedrukt houden**: 0 invoeren.



Spatie invoeren.

**Tweemaal indrukken** = regel afbreken.

## Speciale tekens



**Kort** indrukken.

1)	←	¿	¡	_	;	.	,
?	!	+	-	*	'	:	“
/	(	)	¤	¥	\$	£	€
@	\	&	#	[	]	{	}
%	~	<	=	>		^	§
Γ	Δ	Θ	Λ	Ξ	Π	Σ	Φ
Ψ	Ω						

1) Spatie



Bladeren naar de gewenste tekens.



Teken selecteren/wissen.

## Optiemenu

Versturen, Opslaan, Formaat, Beeld & geluid, Invoegen, Tekst wissen, Verzenden met ...

## Tekstinvoer met T9

"T9" combineert het juiste woord uit de toetsinvoer.

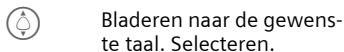


Tekstinvoer, b.v. *T9*, in- of uitschakelen.



Bladeren naar de gewenste modus, zoals *T9abc*.  
Selecteren.

## Invoertaal selecteren



## Schrijven met T9

**U kunt het beste woorden invoeren zonder op het display te kijken.**

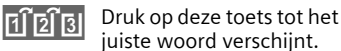
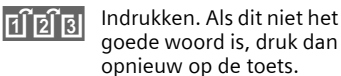
U hoeft slechts **eenmaal** op de toets van de gewenste letter te drukken.



Gebruik geen speciale tekens, zoals Å. Gebruik gewoon de standaardtekens, zoals A, en T9 doet de rest.

## Woordsuggesties van T9

Als het woordenboek meerdere mogelijkheden voor een woord vindt, verschijnt het meest aannemelijke woord eerst.

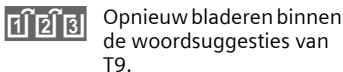
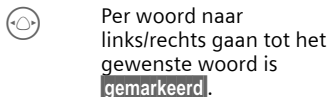


Een woord toevoegen aan het woordenboek:

**Spellen** Selecteren en woord invoeren zonder T9, dan **Opslaan**.

## Een woord corrigeren

Woorden geschreven met T9:



**Wissen** De letter links van de cursor wordt gewist **en** er wordt mogelijk een nieuw woord weergegeven.

### Extra informatie



**Kort indrukken:** schakelen tussen *abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, ABC, 123*.



**Ingedrukt houden:** alle invoervarianten weergeven.

T9®Text Input is licensed under one or more of the following:  
U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6.011.554;  
United Kingdom Pat. No. 2238414B;  
Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;  
Republic of Singapore Pat. No. 51383;  
Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)  
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; and additional patents are pending worldwide.

## Tekstsjablonen



In het toestel kunnen standaardteksten worden opgeslagen, die u kunt gebruiken om berichten (SMS, MMS) aan te vullen.

## Bellen



Voer het telefoonnummer in (altijd met netnummer/landnummer).

### Wissen

**Kort indrukken** om het laatste cijfer te wissen, **ingedrukt houden** om het hele nummer te wissen.



Telefoonnummer kiezen.

### Gesprek beëindigen.



Eindetoets **kort** indrukken.  
**Of**  
Sluit het klepje.

### Het volume instellen.



Tijdens het gesprek omhoog/omlaag drukken om het volume te regelen. U kunt het volume ook regelen met de volumeknop rechts op de telefoon.

## Nummerherhaling



**Tweemaal** drukken om het **laatst gekozen** telefoonnummer opnieuw te kiezen.

De nummerherhalingslijst oproepen:



**Eenmaal** drukken



Kies een telefoonnummer.



Indrukken om het nummer te kiezen.

## Een gesprek aannemen

Met klep open:



Indrukken om een gesprek aan te nemen.

Met klep gesloten: open de telefoon om een gesprek aan te nemen.

## Een oproep weigeren



Indrukken om een oproep te weigeren.

### Extra informatie

Neem de oproep aan voordat u de telefoon naar uw oor brengt om gehoorschade te voorkomen die door luide beltonen wordt veroorzaakt.



Weergegeven telefoonnummer opslaan in de Contacten.

### Handsf.

Afspelen via luidspreker (handsfree bellen).

Schakel "handsfree" altijd uit voordat u de telefoon bij uw oor houdt. Zo voorkomt u schade aan het gehoor.



**Ingedrukt houden** om de microfoon uit te schakelen.

### Landnummers



**Ingedrukt houden** totdat het teken "+" verschijnt.

### Land:

Land kiezen.

## Gespreksopties

### Opties

Zie functies uitsluitend beschikbaar **tijdens** een gesprek.

## Wisselen tussen twee gesprekken

### Een tweede verbinding tot stand brengen

**Wacht** Huidig gesprek in de wachtstand zetten en het nieuwe telefoonnummer kiezen.

**Wisselen** Tussen gesprekken schakelen.

### Oproep tijdens een gesprek

U hoort een wisselgesprektoon en kunt nu:

- **De nieuwe oproep eveneens aannemen (zonder het eerste gesprek te beëindigen)**

**Wisselen** De oproep aannemen en het huidige gesprek in de wachtstand zetten.

- **De oproep die in de wacht staat aannemen**

**Afwijzen** De oproep weigeren.

- **Nieuwe oproep aannemen en huidige gesprek beëindigen**



Het gesprek beëindigen



De nieuwe oproep aannemen.

### Oproep(en) beëindigen



Eindetoets indrukken.

## Conferentie

U kunt maximaal vijf deelnemers een voor een opbellen. Als u eenmaal een verbinding tot stand heeft gebracht:

**Wacht** Het huidige gesprek wordt in de wachtstand gezet.



Kies nu een nieuw telefoonnummer. Zodra de nieuwe verbinding tot stand is gebracht ...

**Opties** ... menu openen en **Conferentie** selecteren. Herhaal dit tot alle deelnemers verbinding hebben.

### Beëindigen




Zodra de einde-toets wordt ingedrukt, worden **alle** gesprekken in de vergadering beëindigd.

## Stuurcodes (DTMF)

Open het telefoonboek en selecteer een nummer om als DTMF-code te verzenden.

**Opties** Menu openen en **Stuur DTMF** selecteren.

## Contacten

 →  → Functie selecteren.

U kunt telefoonnummers of informatie opslaan in het toestelgeheugen of in het geheugen van de SIM-kaart. In Contacten worden alle items weergegeven, maar de SIM-contacten tonen alleen de op de SIM-kaart opgeslagen items.

## Een item weergeven

De items in de Contacten worden weergegeven.



U kunt kiezen uit verschillende categorieën voor contacten: **Alle contacten**, **Groepen** en **SIM contacten**.



Selecteer een naam door de beginletter in te voeren en/of te bladeren.

## Nieuw item

Een nieuwe ingave in uw telefoonboek of SIM-kaartgeheugen maken.



→ **Nieuw item**  
→ **SIM or Telefoon** → bewerken

De items voor SIM-kaart- en toestelgeheugen verschillen. Het SIM-kaartgeheugen kent doorgaans items als Naam, Telefoon, Groepen, Locatie en Recordnr. Het toestelgeheugen kent meer items:

**Naam, Telefoon:, Tel./kantoor:, Tel./mobiel:, Fax:, Notities, Bedrijf, Zakelijk adres:, Postcode:, Land:, Woonplaats:, URL:, Verjaardag, Datum, Tijd, Groepen, beller-ID: en Melodieën.**

## Visitekaartje

Maak uw eigen visitekaartje en verzend dit naar een andere mobiele telefoon. Als u nog geen visitekaartje heeft gemaakt, wordt u gevraagd hiervoor de gegevens in te voeren.



Ga van veld naar veld en vul ze een voor een in.

**Opslaan**

Indrukken om het item op te slaan.

### Extra informatie

De inhoud van het visitekaartje voldoet aan de internationale norm (vCard). Nummers uit Contacten kopiëren.

## Snelkiezen

U kunt vijf telefoonnummers in het toestel programmeren voor snelkiezen.



→ Alle contacten/SIM contacten

→ Snelkiezen → bewerken

## Groepen

In het toestel zijn negen groepen gedefinieerd waarin u de contactenitems op een overzichtelijke manier kunt indelen. Acht van deze groepen kunt u een andere naam geven.



Contacten openen  
(in de stand-bymodus)

<Groepen>

Selecteren (achter de groepsnaam staat het aantal items).



Groep selecteren.

# SIM contacten

De items (op de SIM-kaart) worden apart van de items in het toestelgeheugen beheerd. Deze worden gerangschikt op naam, telefoon, groep, plaats en recordnummer.

## Nieuw item

Als de SIM contacten als standaardboek is ingesteld:



**Contacten** openen  
(in de stand-bystand).



<Nieuwe invoer>  
selecteren.



De invoervelden  
weergeven.



Bladeren door de invoervelden en deze invullen.

## Telefoonnummer

Voer een telefoonnummer altijd in mét het netnummer. Een item zonder telefoonnummer kan niet worden opgeslagen.

## Naam

Voer een voor- en/of achternaam in.

## Groepen

Standaard: **Geen groep**

Belangrijke telefoonnummers kunnen in één groep worden gezet (VIP).

## Locatie

Standaard: **SIM**

Op speciale SIM-kaarten kunnen telefoonnummers in een beveiligd gebied (<Beveiligde SIM>) worden opgeslagen (PIN2-code vereist).

## Item nr.

Wordt automatisch aan elk item toegewezen. Het telefoonnummer kan via het itemnummer worden gekozen.



**Opslaan** Indrukken om een nieuw item op te slaan.

## Een item bellen/sorteren



**Contacten** openen.



Een naam selecteren door de beginletter in te voeren en/of te bladeren.



Het telefoonnummer wordt gekozen.

## Een item bewerken



Vermelding in de SIM contacten selecteren.



**Opties** Indrukken,



**Bewerken** Selecteren.



Gewenste invoerveld selecteren.



Wijziging aanbrengen.



**Opslaan** Vermelding opslaan.

## SIM contacten

Afhankelijk van de huidige situatie zijn de volgende functies beschikbaar.

**Opties** Menu openen.

Bekijken	Gegevens bekijken.
Naar telefoon kopiëren	Het geselecteerde item naar de telefoon kopiëren.
Naar ..	Het gemarkeerde item naar de gewenste groep kopiëren.
Verwijderen	Het item verwijderen.
Selecteren	Het item markeren.
Versturen	Het item verzenden per SMS, MMS of IrDA.
Sorteren	Items sorteren op voor- of achternaam.
Geheugen- capaciteit	Status van gebruikt en vrij geheugen.

## <Overige boeken>



Contacten openen en <Overige boeken> selecteren.

## <Eigen nummers>

Voer "eigen" telefoonnummers in (bijv. fax) voor informatie.

## <SIM-telefoonb.>

Items die in het telefoonboek op de SIM-kaart zijn opgeslagen, kunnen ook in een andere mobiele telefoon worden gebruikt.

## <Beveiligde SIM>

U kunt speciale SIM-kaarten gebruiken om telefoonnummers op te slaan op een beveiligde locatie. U heeft de PIN2-code nodig om deze nummers te wijzigen.



# Oproeplijsten

Telefoonnummers worden opgeslagen zodat u ze gemakkelijker opnieuw kunt bellen.



Lijst selecteren.



Oproeplijst openen.



Telefoonnummer selecteren.



Telefoonnummer kiezen.

Elke lijst kan 50 vermeldingen bevatten:

## Gekozen nummers

Toegang tot de laatst gekozen telefoonnummers.



Snelle toegang in de stand-bystand.

## Gemiste oproepen

Van oproepen die u niet heeft aangenomen worden de telefoonnummers opgeslagen zodat u ze terug kunt bellen.

## Ontvangen oproepen

Alle aangenomen oproepen worden weergegeven in een lijst.

# Gespreksopties

## Opties

Optiemenu openen. Afhankelijk van de tekst kunnen de volgende functies verschijnen:

**Bekijken**, **Extraheer nummer**, **Opslaan**, **Verwijderen**, **Alles verwijderen**, **SMS Versturen** en **MMS versturen**.

# Overige oproepinformatie

Ter referentie worden er overige gespreksgegevens opgeslagen. Deze bestaan onder andere uit de gespreksduur en de gesprekskosten.



Naar links of rechts bladeren door de geschiedenis.

Beschikbare informatie:

**Duur Laatste gesprek**, **duur Totaal inkomend**, **duur Totaal uitgaand**, **Totale kosten** en **Resterende kosten**.



Blader naar het gewenste item.

## Opties

Open de volgende opties:

**Reset** Het item verwijderen.

**Alles resetten**

Alle items in de lijst verwijderen.

## **Kosteninstellingen**

Opent een menu met de volgende opties:

### **Valuta**

Uw valuta bewerken.

### **Persoonlijke koers**

Voer de valuta, de kosten per eenheid en de tijd in.

## **Auto display**

De gespreksduur en -kosten worden automatisch weergegeven.

### **Max. kosten**

Op bepaalde SIM-kaarten kunt u of kan de provider een kosten- of tijdlimiet vastleggen. Zodra de limiet is bereikt, wordt het toestel geblokkeerd voor uitgaande oproepen.

# Internet

Bekijk de nieuwste informatie op internet, die exact is aangepast aan de weergavemogelijkheden van de telefoon.

Bovendien kunt u games en toepassingen van internet naar uw telefoon downloaden. Mogelijk moet u zich op deze service abonneren.

## Internet



Bij het opvragen van de functie wordt de browser met de standaardoptie gestart (browserinstellingen mogelijk door de provider vastgelegd/gereserveerd).

## Hoofdmenu

<URL-Siemens/Provider>

De vooringestelde URL van Siemens openen.

## Favorieten

De favorieten weergeven die zijn opgeslagen in de telefoon; de favorieten opslaan.

**Internet** Link naar internet.

## WAP-instellingen

Invoeren om WAP te bewerken/starten.

## Verbinding verbreken



**Ingedrukt houden** om de verbinding te verbreken en de browser af te sluiten.

## Navigatie in de browser



- Selecteer een link.
- Instellingen, status, aan/uit.



Kort indrukken om naar de vorige pagina te gaan.



- Invoerveld openen/naar volgende/vorige link.
- Eén regel verschuiven.

## Speciale tekens invoeren



Belangrijke speciale tekens selecteren.

Uw internetbrowser valt onder de licentie van:



©1999-2004



RSA BSAFE Enabled

## Profielen

Hoe u het toestel voorbereidt op internettoegang is afhankelijk van de betreffende provider:

### Standaardprofielen

Meestal zijn er al verbindingsprofielen ingesteld voor één of meer providers.



Profiel selecteren.



Profiel inschakelen

### Handmatig een profiel instellen

U ontvangt de nodige gegevens van uw provider of via de "Setting Configurator" op:

[www.siemens.com/  
mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)

## Favorieten

 →  → Favorieten

Hiermee kunnen de URL's die zijn opgeslagen in de telefoon, worden weergegeven. Nieuwe favorieten kunnen worden opgeslagen. Favorieten kunnen in bestanden worden verwerkt of beheerd.

# Camera

U kunt foto's/video's die met de geïntegreerde camera zijn opgenomen meteen bekijken. Verder kunt u

- een foto gebruiken als achtergrondbeeld, logo, start- en eindanimatie en screensaver.
- een foto/video verzenden via MMS.

## Inschakelen



of



Druk op de cameraknop aan de zijkant van de telefoon.

Selecteer de modus in het optiemenu.

De huidige (voorbeeld)afbeelding wordt weergegeven op het display. Op de eerste regel ziet u van links naar rechts het volgende:



Helderheid.



Zoomfactor.



Flitser aangesloten.

Onder de voorbeeldafbeelding staat de geselecteerde resolutie vermeld.

## Een foto maken

Met deze telefoon kunt u foto's maken met open of met dichte klep. Met open klep kunt u foto's maken van anderen via het hoofddisplay, en met dichte klep kunt u een zelfportret maken via het minidisplay.

Een foto maken met open klep:



Foto maken.



Voorbeeldvenster voor de volgende foto weergeven.

Een foto maken met dichte klep:



Foto maken.

De foto wordt onder een naam met de datum en tijd opgeslagen. Zie voor de invoer van namen **Instellingen** in het optiemenu.

Instellingen vóór de opname:



Helderheid instellen.



Zoomfactor instellen.

## Beeldresolutie

Naast de resolutie van het voorbeeldvenster kan de opnamekwaliteit van het beeld worden ingesteld.

Hoogwaardig:	<b>640 × 480</b> (VGA)
Hoog:	<b>320 × 240</b> (QVGA)
Medium:	<b>160 × 120</b> (QQVGA)

De resolutie kan afhankelijk van de gekozen digitale zoomfactor afnemen.

## Video opnemen

De resolutie van de videomodus komt overeen met die van het voorbeeldvenster.



Video-opname starten.



Video-opname stoppen.

Tijdens de video-opname wordt rechts boven in het display een rode punt weergegeven.

**Afsp.** De video afspelen.

## Flitser (Accessoires)

Als de flitser actief is, wordt deze door een symbool op het display weergegeven. De flitser wordt voortdurend geladen wanneer deze op de telefoon is aangesloten en ingeschakeld. Hierdoor wordt de stand-bytijd verkort.



Tijdens het laadproces knippert dit pictogram. Zie het optiemenu voor instellingen.

## Cameraopties

Afhankelijk van de huidige situatie zijn de volgende functies beschikbaar.

**Opties** Menu openen.

<b>Wijzigingsmodus</b>	Schakelen tussen zoeker camera en video.
<b>Instelling</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naam van de opname</li> <li>• Beeldresolutie en kwaliteit</li> </ul>
<b>Foto's bekijken</b>	Een lijst van foto's weergeven.
<b>Flitser</b>	Kies tussen: Automatisch, Uit, Rood oog.
<b>Sluitergeluid</b>	Een geluid uit de geluidenlijst selecteren.
<b>Schemering</b>	Schemereffect in- of uitschakelen
<b>Portret</b>	Portreteffect in- of uitschakelen
<b>Andere video's</b>	Een lijst van video's weergeven.
<b>Help</b>	Volg de instructies om een foto te maken.
<b>Afsluiten</b>	Het menu afsluiten.

# Bericht

## Inbox

De inbox is een map met alle teksten en oproeprecords die zijn binnengekomen. Alle vermeldingen worden op type en status door een pictogram gemarkeerd.

U opent als volgt de gemeenschappelijke inbox, bijvoorbeeld bij ontvangst van een nieuw SMS-bericht:



Druk op de displaytoets onder het pictogram.

Als u een item opent, wordt ook de betreffende toepassing gestart. Na een ingestelde periode (**Opties**), worden items die al zijn gelezen en geopend alleen weergegeven in de binnenkomende lijsten voor berichten.

In de inbox vindt u de volgende **soorten berichten**: SMS, MMS

### Systemeberichten

Bericht over MMS, Gemiste alarmen, Gemiste afspraken., Gemiste oproepen, Dicterapparaat.

## Berichtlijsten

Alle SMS en MMS worden weergegeven in vier afzonderlijke lijsten.



→ Inbox

→ Soort bericht selecteren.

Lijst met ontvangen berichten.



→ Concept

→ Soort bericht selecteren.

Lijst van opgeslagen concepten.



→ Niet verstuurd

→ Soort bericht selecteren.

Lijst van nog niet verzonden berichten.



→ Verstuurd

→ Soort bericht selecteren.

Lijst met verzonden berichten.

### Opties

Ga naar het functiemenu om de berichten te verwerken.

# SMS

Met uw telefoon kunt u berichten (maximaal 1520/660 tekens, afhankelijk van de invoermethode) verzenden en ontvangen. Ze worden automatisch onderverdeeld in verschillende "normale" berichten (dit kost wel extra). Bovendien kunt u foto's en geluiden aan een SMS-bericht toevoegen.

## Een SMS-bericht opstellen/verzenden



→  → Nieuwe maken → SMS



Tekst invoeren  
(zie ook pag. 16).

### Opties

Functies voor het opstellen van tekst.



Verzending starten.



Selecteer een telefoonnummer uit de Contacten of voer er een in.



De SMS wordt overgedragen naar de berichtencentrale om te worden verzonden.

## Speciale functies

### Beeld & geluid

Afbeeldingen en geluiden met of zonder begeleidende tekst verzenden. Bedenk echter dat afbeeldingen en geluiden beschermd kunnen zijn (DRM, pag. 11).

Het invoerveld voor tekst is geopend:

### Opties

Menu openen.



**Beeld & geluid selecteren.**  
Het menu bevat:  
**Vaste animaties,**  
**Vaste geluiden,**  
**Eigen animaties,**  
**Eigen afbeeldingen,**  
**Eigen geluiden**



Gedeelte selecteren.



Bevestigen. Het eerste item uit het geselecteerde bereik verschijnt.



Bladeren tot u de gewenste vermelding heeft gevonden.

Bij **Vaste animaties/Vaste geluiden:**



De selectie wordt weergegeven/afgespeeld.

### Selecteren

De selectie wordt opgenomen in het SMS-bericht.

## SMS-archief



→ SMS-archief

De lijst met in het toestel opgeslagen SMS-berichten wordt weergegeven. Ze staan gesorteerd op Inbox of Outbox.



## SMS aan groep

U kunt een SMS-bericht als "rondzendbrief" aan een groep geadresseerden versturen.

**Opties** Menu openen.

**Versturen** Selecteren.

**Groepen** Er verschijnt een lijst met de groepen.



Groep selecteren.



Groep openen en alle of afzonderlijke vermeldingen markeren.



Na een vraag om bevestiging wordt het verzenden gestart.

## Een SMS-bericht lezen



Ontvangst van een nieuwe SMS wordt op het display aangekondigd.

De Inbox wordt geopend. Hier ziet u een overzicht van de berichten die op dat moment worden ontvangen.



Druk op de navigatietoets om het bericht te lezen.



Regel voor regel door het SMS-bericht bladeren.

### Extra informatie



Wanneer dit symbool knipt, is het SIM-geheugen vol. Verwijder of archiveer opgeslagen berichten.

## Op een SMS-bericht reageren

Een ontvangen bericht kunt u meteen beantwoorden. De toegevoegde tekst wordt boven de ontvangen tekst geplaatst.



Onmiddellijk beantwoorden.

## SMS-instellingen maken

### Ondertekening



→ Berichtinstelling

→ SMS → Handtekening

U kunt een "handtekening" met maximaal 16 tekens invoeren. Dit geldt niet voor **Antwoord** of het wijzigen van een bestaand SMS-bericht.

### Een handtekening instellen



Selecteer **Bewerken** om uw handtekening in te voeren.

# MMS

Met behulp van **Multimedia Messaging Service** kunt u tekst, afbeeldingen en geluiden in een gecombineerd bericht naar een andere mobiele telefoon verzenden.

Afhankelijk van uw telefooninstelling ontvangt u het hele bericht of slechts een melding met details over de afzender en de grootte van het bericht. De werkelijke MMS kan dan later handmatig worden gedownload.

## Een MMS-bericht schrijven

Een MMS-bericht bestaat uit een adresregel en de inhoud. Deze kan uit een aantal pagina's bestaan. Elke pagina kan een tekst, een afbeelding of een geluid bevatten. Bedenk echter dat afbeeldingen en geluiden beschermd kunnen zijn (DRM, pag. 11).

## Een standaard MMS-bericht opstellen



Nieuwe maken → MMS

Kies eerst een object dat u wilt bewerken en dat aan de eerste pagina van het MMS-bericht moet worden toegevoegd:

**Afbeelding** Selecteren.



Afbeeldings- of video-functies weergeven:  
Invoegen, Camera

**Geluid** Selecteren.



Geluidsfuncties weergeven: Invoegen, Opnemen

**Tekst**



Selecteren.

Tekstfuncties weergeven (zie ook pag. 16).

## Opties

### Opties

Menu openen.

### Item invoegen

Kies uit Foto, Video, Geluid, Tekst, Digitale camera, Videocamera, Geluidsrecorder en Pagina.

### Afbeelding

Als u een item selecteert, gaat het menu naar, bijvoorbeeld, **Mijn bestanden** en kunt u een multimedia-item uit de map **Mijn bestanden** invoegen.

## Schrijfopties

### Opties

Menu openen.

### Versturen

MMS-bericht verzenden.

### Item invoegen

Voeg items in als foto's, video, geluid, tekst, digitale camera, videocamera, geluidsrecord en pagina.

### MMS bekijken

Volledig MMS-bericht afspelen op het display.

### Pagina bekijken

Voorbeeld van de pagina.

### Bijlage

Bijlage toevoegen:

- Bestand
- Visitekaartje
- Afspraken

<b>Paginalijst</b>	MMS-pagina's weergeven om ze te bekijken en/of te wijzigen.
<b>Berichtenschappen</b>	De berichtgegevens bekijken.
<b>Tijdstelling</b>	De tijd instellen.
<b>Opslaan</b>	Opgesteld MMS-bericht opslaan als sjabloon.
<b>Verwijderen</b>	Het MMS-bericht verwijderen.
<b>Help</b>	
<b>Item verwijderen</b>	Deze functie is beschikbaar als u een item aan het MMS-bericht heeft toegevoegd. Selecteren om het juist ingevoegde item te verwijderen.
<b>Object vervangen</b>	Deze functie is beschikbaar als u een item aan het MMS-bericht heeft toegevoegd. Selecteren om het item te vervangen door andere objecten.

## MMS-sjablonen



MMS-sjablonen zijn opgeslagen MMS-berichten zonder adres. Ze kunnen worden verzonden als nieuwe MMS-berichten of als onderdeel van een nieuw MMS-bericht.

## Een MMS-bericht verzenden

De pagina's van het nieuwe MMS-bericht zijn al opgesteld.



Open alleen het adres.

### Onderwerp:

Geef een korte beschrijving van het MMS-bericht op.

### Aan:

Voer een of meer telefoonnummers in.

### Cc:

Verstuur een kopie naar andere geadresseerden.

### Afzender zichtbaar:

Selecteren om uw zichtbaarheid in of uit te schakelen.

### Prioriteit:

Opties zijn Normaal, Hoog en Laag.

### Afleveringsbericht:

Selecteren of u wel of niet een verzendrapport wilt ontvangen.

### Gelezen bericht:

Selecteren om een rapport te ontvangen waarin staat of de geadresseerde het bericht heeft gelezen.

### Vervaltijd:

Vervaltijden zijn **Maximum**, **1 uur**, **3 uren**, **6 uren**, **12 uren**, **1 dag** en **1 week**.



Verzending starten.



Na de bevestiging wordt het MMS-bericht verzonden.

## Een MMS-bericht ontvangen



Ontvangst van een nieuw MMS-bericht/melding wordt op het display aangekondigd.



Gegevens van het ontvangen bericht bekijken.

Als u het volledige MMS-bericht **later** wilt ontvangen, moet het bericht worden geopend.

**Ophalen** Start het verzenden.

## Lezen

Een MMS-bericht is volledig ontvangen.



Start het afspelen.

Belangrijkste toetsen voor het afspelen:



Naar volgende pagina.



Eenmaal **kort** indrukken om naar het begin van de huidige pagina te gaan.



Het bericht omhoog/omlaag schuiven.



Stoppen

### Let op

Het volume kunt u aanpassen met de toetsen op de zijkant.

Het gedownloade bericht bevat de volgende gegevens:

### Onderwerp:

Een korte beschrijving van het MMS-bericht.

### Aan:

Een of meer telefoonnummers van geadresseerden.

### Van:

Indicatie van het telefoonnummer van de afzender.

### Cc:

Verstuur een kopie naar andere geadresseerden.

### Bcc:

Verstuur een Bcc naar andere geadresseerde.

### Grootte:

Geeft de grootte van het MMS-bericht weer.

### Berichtklasse:

Geeft het soort bericht weer.

### Afzender zichtbaar:

Selecteren om uw zichtbaarheid in of uit te schakelen.

### Prioriteit:

Opties zijn Normaal, Hoog en Laag.

### Afleveringsbericht:

Selecteren of u wel of niet een verzendrapport wilt ontvangen.

### Gelezen bericht:

Selecteren om een rapport te ontvangen waarin staat of de geadresseerde het bericht heeft gelezen.

### Bevat DRM:

Geeft aan of het bericht DRM-bescherming heeft.

**Vervaltijd:** Laat de vervaltijd en -datum zien.

**Datum:** Laat zien wanneer het bericht is verzonden.

## Berichtinstelling


 →  → Berichtinstelling  
→ MMS → Functie selecteren.

### MMS-profiel

Er kunnen vijf MMS-profielen worden ingesteld. In deze profielen kunt u de verzendeigenschappen instellen. Als de instelling nog niet is aangepast, krijgt u de nodige gegevens van de serviceprovider of via de "Setting Configuration" op:

[www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)

 Profiel selecteren

 Profiel openen om het te bewerken.

### Instellingsopties

**Opties** Menu openen.

Activeren, Naam wijzigen, Instellingen veranderen.

### Gebruikersinstellingen

Stel de MMS-verzending naar wens in:

**Afzender zichtbaar:** Selecteren om uw zichtbaarheid in of uit te schakelen.

**Prioriteit:** Verzendprioriteit:  
Normaal, Hoog, Laag

**Afleverings bericht:** Verzendbevestiging voor verzonden berichten opvragen.

**Gelezen bericht:** Leesbevestiging voor MMS-berichten opvragen.

**Vervaltijd:** Selectie van het tijdvak waarbinnen de berichten-centrale probeert het bericht te verzenden:

1 uur, 3 uur, 6 uren,  
12 uren, 1 dag, 1 week,  
Maximum\*

\* Het maximale tijdvak dat de provider toestaat.

**Afleverijd:** Overdracht van de berichten-centrale naar de geadresseerde:  
Onmiddellijk, Morgen

**Opvraag:** Ontvangst van het volledige MMS-bericht of alleen een melding:

**Automatisch**  
Onmiddellijk het volledige MMS-bericht ontvangen.

**Auto. eigen net**  
Onmiddellijk het volledige MMS-bericht in het eigen netwerk ontvangen.

**Handmatig**  
Er wordt alleen een melding ontvangen.

**Spam-filter:** Instellingen voor de ontvangst van reclame-MMS.

## Help

Selecteer Help voor meer gegevens over berichtinstelling.

# Voicemailbox/CB-diensten

## Voicemailbox



Als u een mailbox heeft, kan een beller een voicebericht voor u achterlaten

- als uw toestel uitgeschakeld is of niet gereed is voor ontvangst;
- als u niet wilt antwoorden;
- of als u in gesprek bent.

Mogelijk moet u deze service apart aanvragen en handmatig instellen.

## Instellingen

Van uw provider krijgt u twee telefoonnummers:

### Numer van de voicemail opslaan

Bel dit telefoonnummer om uw voiceberichten af te luisteren.



Voer een telefoonnummer in en bevestig met **OK**.

### Doorschakelnummer opslaan

Gesprekken worden naar dit telefoonnummer doorgeschakeld.



Voer het telefoonnummer in en registreer het op het netwerk met **OK**.

## Een bericht afluisteren



Een nieuw voicebericht kan, afhankelijk van de provider, als volgt worden aangekondigd:



Pictogram met belsegnaal.

of



Aankondiging via SMS.

of

U wordt gebeld en krijgt een automatische aankondiging.

Bel uw voicemail om de berichten te beluisteren.



**Ingedrukt houden** (indien nodig eenmalig het voicemailnummer invoeren). Afhankelijk van de provider met **OK** en **Mailbox** bevestigen.

## Cell Broadcast



Sommige providers bieden informatiediensten aan (infokanalen, **Cell Broadcast**). Als u zich op een dergelijke dienst abonneert, ontvangt u een lijst waarin u **Themalijst** kunt activeren. Vervolgens ontvangt u berichten met betrekking tot deze onderwerpen.

# Agenda



→  → Functie selecteren.

## Kalender


U kunt nieuwe afspraken invoeren in de kalender. De tijd en datum moeten juist worden ingesteld.

U kunt de kalender bekijken als maandoverzicht of als weekoverzicht.

De verschillende items hebben een eigen kleurcode. Afspraken worden weergegeven als een kleurenbalk op de urenindeling.

Navigatie:



/  Schuiven tussen weken/dagen/uren.

## Afspraken

Afspraken worden in chronologische volgorde weergegeven in een lijst.

### Nieuwe afspraak invoeren

<Nieuwe invoer>

Selecteren.

Soort:



**Memo:** tekstinvoer voor beschrijving.



**Voice memo:** voicenotities invoeren.



**Oproep:** telefoonnummer invoeren. Deze wordt door het alarm aangekondigd.



**Vergadering:** tekstinvoer voor beschrijving.



**Vakantie:** begin- en einddatum invoeren.



**Verjaardag:** naam en datum invoeren.

Afhankelijk van het type zijn verschillende invoer- of selectievelden beschikbaar.

Het aantal velden kan worden beperkt.

#### Extra informatie



Wekker, alarm instellen.



Afspraak, alarm instellen.

Er klinkt ook een alarmsignaal als de telefoon is uitgeschakeld (behalve in de **vliegtuigmodus**). De telefoon schakelt niet naar de stand-bystand. Door op een willekeurige toets te drukken, schakelt u deze optie uit.

## Taken

Taken worden net als afspraken in de agenda van de geselecteerde dag weergegeven. Een taak hoeft, in tegenstelling tot een afspraak, geen tijdsaanduiding te bevatten. Is er geen tijd opgegeven, dan verschijnt de taak boven aan de lijst, totdat de taak als voltooid wordt gemarkeerd. De items worden op dezelfde manier uitgevoerd als **Afspraak** (zie "Afspraken").

## Notities

Met T9 kunt u gemakkelijker korte notities maken zoals boodschappenlijstjes. Sla vertrouwelijke notities op met de toestelcode.

## Gemiste afspraken

Gebeurtenissen (**Afspraken, Taken**) met alarm waarop u niet heeft gereageerd worden weergegeven in een lijst, zodat u ze later kunt lezen.

## Dicteerapparaat

Met deze functie kunt u korte voice-notities opnemen.

### Nieuwe opname

<Nieuwe invoer>

Selecteren.



Na de pieptoon kunt u de tekst inspreken.



Schakelen tussen pauze en opnemen.



Opname stoppen. De opname wordt automatisch opgeslagen met een tijdstempel.

Naam wijzigen met

**Opties**.

## Afspelen



De gewenste opname selecteren.



Schakelen tussen afspelen en pauze.



**Ingedrukt houden** om vooruit en terug te spoelen.

### Let op!

Voor het gebruik van deze functie kunnen juridische, en met name strafrechtelijke beperkingen gelden.

Maak uw gesprekspartner voor het gesprek altijd erop attent dat u een opname gaat maken en behandel opnames als vertrouwelijk materiaal. U mag deze voorziening alleen gebruiken als uw gesprekspartner het daarmee eens is.

## Ring tones

Zie pag. 44.

## Wekker

Zie pag. 44.

## Wereldklok

Zie pag. 49.



# Games & toepassingen

U kunt uw eigen toepassingen downloaden van internet. Nadat u deze heeft gedownload, zijn ze beschikbaar op de telefoon. De meeste toepassingen bevatten instructies. Op uw telefoon zijn al enkele games en toepassingen geïnstalleerd. U vindt er meer op:

[www.siemens.com/fundownloads](http://www.siemens.com/fundownloads) en  
[wap.siemens.com](http://wap.siemens.com)

## Voorwaarden

Configureer het WAP-profiel en de verbinding voordat u deze functie gaat gebruiken.

## Downloaden

Selecteer de juiste verbinding voor het downloaden van games of toepassingen:



Naast URL's en providers voor het downloaden worden mogelijk beschikbare toepassingen/games en mappen weergegeven.

## Opnieuw downl. Downloadassis.



Provider of URL selecteren.





De WAP-browser starten en de URL opvragen.

### Extra informatie

Met behulp van de browser kunt u toepassingen (bijvoorbeeld beltonen, games, afbeeldingen, animaties) van internet downloaden. Siemens aanvaardt geen aansprakelijkheid voor of in verband met toepassingen die de klant zelf heeft geïnstalleerd, noch voor software die geen deel uitmaakt van het oorspronkelijk geleverde pakket. Dat geldt ook voor functies die op initiatief van de klant zelf zijn ingeschakeld. Het risico van verlies, beschadigen of defecten aan het toestel dan wel aan toepassingen en het risico op welke directe of indirecte schade dan ook voortvloeiend uit het gebruik van deze toepassing is uitsluitend voor rekening van de koper. Technisch gezien gaan dergelijke toepassingen of vrijgeschakeling achteraf voor bepaalde functies bij vervangen/nalevering en eventueel bij reparatie van het toestel verloren. In deze gevallen dient de koper de toepassing opnieuw te downloaden of aan te vragen. Let er daarbij op dat uw toestel over Digital Rights Management (DRM) beschikt, waardoor sommige gedownloade toepassingen tegen onbevoegd kopiëren zijn beschermd. Deze toepassingen zijn dan uitsluitend bedoeld voor gebruik in uw telefoon en kunnen niet vanuit het toestel worden overgebracht, zelfs niet voor het maken van een reservekopie. Siemens garandeert niet dat het opnieuw downloaden of inschakelen überhaupt mogelijk of kosteloos mogelijk is en aanvaardt daarvoor ook geen enkele aansprakelijkheid. Het verdient aanbeveling regelmatig een back-up te maken van toepassingen op uw Windows®-computer met behulp van de "Mobile Phone Manager" ([www.siemens.com/cl75](http://www.siemens.com/cl75)).

# Extra's

 →  → Functie selecteren.

## Rekenmachine

De rekenmachine kan met basisfuncties of met uitgebreide functionaliteit worden gebruikt (**Opties**).



Cijfer(s) invoeren.



Functie kiezen.



Functie toepassen.

## Eenhedenconverter

U kunt verschillende maateenheden omrekenen.

## Geluidsopname

Gebruik de soundrecorder om geluiden en tonen op te nemen die u als beltoon wilt gebruiken.

## Nieuwe opname

<Nieuwe invoer>

Selecteren. Op het display worden de beschikbare tijd en de opnametijd weergegeven.

### Starten vanuit een andere toepassing:

Het opnamedisplay wordt weergegeven:



De opname start met een korte signaaltoon.



Schakelen tussen pauze en opnemen.



Opname stoppen.

De opname wordt met een tijdstempel opgeslagen in de map **Geluiden**. Naam wijzigen met **Opties**.

### Invoegen

De opname in de toepassing invoegen.

### Afspelen



De gewenste opname selecteren.



Schakelen tussen afspelen en pauze.



**Ingedrukt houden** om vooruit en terug te spoelen.

## Stopwatch



U kunt twee tussentijden opnemen en opslaan.

**Start** Start/stop/terugzetten op nul.

## Countdown



Afloop van een ingestelde periode. De laatste drie seconden worden aangeduid met een geluid. Aan het einde klinkt een speciale signaaltoon.

## Favorieten



# Instellingen

## Profielen



Met een profiel kunt u verschillende instellingen vastleggen, bijvoorbeeld om het toestel aan het geluidsniveau van de omgeving aan te passen.

- De telefoon bevat vijf vooraf gedefinieerde profielen met standaardinstellingen. U kunt deze instellingen echter wijzigen: **Normaal**, **Zacht**, **Buiten**, **Carkit** en **Headset**.
- U kunt twee persoonlijke profielen instellen (<Naam>).
- Het speciale profiel **Vliegtuigmodus** is vast ingesteld en kan niet worden gewijzigd.

## Profielinstellingen

Een standaardprofiel wijzigen of een nieuw persoonlijk profiel maken:



Profiel selecteren.

### Opties

Menu openen en **Instellingen veranderen** selecteren.

De lijst van mogelijke functies wordt weergegeven.

Nadat u een functie heeft ingesteld, keert u terug in het profielenmenu en kunt u een volgende functie instellen.

## Carkit

Alleen in combinatie met een originele Car Kit van Siemens wordt het profiel automatisch ingeschakeld als de telefoon in de houder wordt geplaatst.

## Headset

Dit profiel wordt alleen automatisch ingeschakeld als het wordt gebruikt bij een originele Siemens-headset.

## Vliegtuigmodus

Alle alarmfuncties (afspraken, wekker) zijn uitgeschakeld. Dit profiel kunt u **niet wijzigen**.

## Vliegtuigmodus inschakelen



Navigeer naar **Vliegtuigmodus**.



Bevestig de selectie.

### Selecteren

Druk op de linkerdisplaytoets om het profiel te activeren.

### Ja

Druk op de rechterdisplaytoets om de overschakeling naar de vliegtuigmodus te bevestigen.

## Modus Normaal

Zodra u de telefoon opnieuw aanzet, wordt automatisch het vorige profiel ingeschakeld.

## Ring tones



Stel de tonen van de telefoon naar wens in.

## Volume

U kunt het volume voor specifieke soorten oproepen/functies instellen.

## Melodie- en tooninstellingen

U kunt melodieën en beltonen instellen (afhankelijk van de items: aan/uit/signaaltoon) voor de volgende items: Gesprekken, Berichten, Afspraken en taken, Wekker, Games, Inschakelen, Uitschakelen, Klep openen en Klep sluiten.

## Wekker



### De wekker instellen

Het alarm gaat af op het door u ingestelde tijdstip, ook wanneer de telefoon is uitgeschakeld. U kunt vier wektijden instellen.



Blader naar de gewenste wekker.



Druk op Selecteren voor de menu-opties:  
**Activeren, Bewerken, Verwijderen** en  
**Alles verwijderen.**

### De wektijd wijzigen

Gegevens zijn Tijd, Dag van de week, Status en Beschrijving.

Met **Pauze** stelt u een herhaling van het alarm in.

## Thema's



Laad een geheel nieuwe gebruikers-interface in uw telefoon. Met een druk op de knop worden verschillende functies opnieuw ingedeeld op thema, bijvoorbeeld aan- of uitzetten van animaties, achtergrondafbeeldingen, screensaver, aan- of uitzetten van melodieën, en extra animaties.

De bestaande instellingen kunnen hierbij worden overschreven.

Themabestanden zijn gecomprimeerd om geheugen te besparen. Na het downloaden of na selectie uit **Mijn bestanden** worden deze bij het inschakelen automatisch uitgepakt.

### Een nieuw thema activeren



Thema selecteren.



Nieuw thema inschakelen.



Bevestigen.

## Display



### Achtergrond

Achtergrond voor het display instellen.

### Logo

Afbeelding selecteren die in plaats van het logo van de provider moet worden weergegeven.

### Screensaver

Een screensaver is een afbeelding die na een instelbare tijd op het display verschijnt zodra de telefoon enige tijd niet wordt gebruikt. De functie wordt beëindigd door een inkomende oproep of wanneer op een willekeurige toets wordt gedrukt, behalve wanneer de beveiligingsfunctie is ingeschakeld.

#### Let op

De screensaver **Digitale klok** verkort de stand-bytijd van de telefoon.

### Startanimatie

Wordt weergegeven als de telefoon wordt ingeschakeld.

### Eindanimatie

Wordt weergegeven als de telefoon is uitgeschakeld.

## Groeten

Wordt weergegeven in plaats van een animatie als u de telefoon inschakelt.

## Hoofdletters

Voor weergave op het display heeft u de keuze uit twee lettergrootten.

## Verlichting

U kunt de verlichtingstijd zelf instellen.

## Verlichting toetsenpaneel

Toetsenlicht aan/uit.

## Netwerknnaam verbergen

Het netwerk zichtbaar/onzichtbaar maken.

## Trilsignaal



Trilsignaal aan/uit.

## Verbindingen



### IrDA

Uw telefoon beschikt over een infraroodinterface. Beide toestellen mogen maximaal dertig centimeter van elkaar zijn verwijderd. De infraroodsensoren van beide toestellen moeten zo exact mogelijk op elkaar worden gericht.

Als deze functie is ingeschakeld, scant de telefoon zelf naar bereikbare apparaten met ondersteuning voor IrDA.

#### Let op

Hierdoor wordt de stand-bytijd van uw toestel verkort.

### GPRS-info

#### General Packet Radio Service)

GPRS is een techniek waarmee gegevens sneller via het mobiele netwerk kunnen worden verstuurd. Informatie over de verbinding weergeven. Geeft de totale hoeveelheid verzonden gegevens en de tijdsduur van de verbinding weer.

### CSD instellingen

Uw mobiele telefoon heeft een CSD-functie. Voordat u gegevens gaat verzenden, dient u de CSD-instellingen te voltooien met gegevens als een gebruikersnaam en een wachtwoord. Neem contact op met uw provider voor meer informatie hierover.



## GPRS instellingen

Als u instellingen gebruikt voor een GPRS-verbinding, dient u de GPRS-instellingen te voltooien met gegevens als een gebruikersnaam en een wachtwoord. Neem contact op met uw provider voor meer informatie hierover.

## Toetsinstellingen

Zie pag. 53.

## Oproepinstellingen

 →  → Oproepinstellingen  
→ Functie selecteren.

### ID verbergen

Als u deze optie inschakelt, wordt op het display van uw gesprekspartner uw telefoonnummer niet weergegeven (afhankelijk van provider).

### Gesprek in wacht

Als u voor deze dienst bent geregistreerd, kunt u de instelling hiervan controleren en de functie in- of uitschakelen.

### Gesprek doorschakelen

Stel in wanneer inkomende oproepen naar uw voicemail of naar een ander telefoonnummer moeten worden doorgeschakeld.

#### Doorschakeling instellen (voorbeeld):

##### Alle onbeantw.



Alle onbeantw. selecteren.  
(Hieronder vallen de voorwaarden **Niet bereikbaar**, **Geen antwoord**, **Bezet**, zie het volgende)

##### Selecteren

Bevestig en selecteer **Instellen** en voer vervolgens het telefoonnummer in waarnaar de oproep wordt doorverbonden.



**Selecteren**

Netwerkinstelling bevestigen.

**Alle oproepen**

Alle oproepen worden doorgeschakeld.



Weergave op de bovenste regel van het display in de stand-bystand.


Andere mogelijkheden voor doorschakelen:

**Niet bereikbaar, Geen antwoord, Bezet, Status Controleren** en **Alles annuleren**.

**Oproepfilter**

Alleen oproepen met telefoonnummers die in de Contacten staan of aan een groep zijn toegewezen worden aangekondigd. De overige oproepen worden alleen op het display gemeld.

**Elk toets antwoorden**

U kunt inkomende oproepen aannemen door op een willekeurige toets te drukken (uitgezonderd )

**Minuutpiepton**

U (en u alleen) hoort tijdens het gesprek elke minuut een korte piepton als herinnering aan de verstrekken tijd.

**Toestelinstellingen**


→ Toestelinstellingen  
→ Functie selecteren.

**Taal**

Hiermee stelt u de taal in voor teksten op het display.

Bij "Automatisch" gebruikt de telefoon de standaardtaal van uw provider.

Als er per ongeluk een taal is ingesteld die u niet kunt lezen, kan de telefoon als volgt op de taal van uw provider in uw eigen land worden teruggezet (in de stand-bystand):

\*#0000# 

**T9-voorkeur**

T9-ondersteuning in-/uitschakelen.

**Toetstoon**

Het type toetstoon instellen.

**Servicetonen**

Service- en herinneringssignalen instellen.

## Autom. uit

De telefoon wordt dagelijks op de aangegeven tijd uitgeschakeld.

## Bestandssyst.

### Indeling

(Beveiligd met toestelcode)

Het toestelgeheugen wordt geformatteerd en **alle** opgeslagen gegevens zoals beltonen, afbeeldingen en spelletjes worden verwijderd. Het formatteren kan langer dan een minuut duren.

## Toestelnummer

Het toestelnummer (IMEI) verschijnt op het display. Deze informatie kan nuttig zijn voor de klantenservice.

**Verder** Verscheidene malen indrukken voor extra informatie over het apparaat.

## Standaard

De beginwaarden (fabrieksinstellingen) van de telefoon worden hersteld. Dit heeft geen effect op de SIM-kaart.

## Klok

 →  → Klok  
→ Functie selecteren.


## Tijd / datum

**Wijzigen** Voer eerst de datum in en vervolgens de tijd.

## Tijdzone

### Wereldkaart

Geeft tijdzones aan.

 Een tijdzone selecteren.

## Datumformaat

De notatie selecteren waarin de datum wordt weergegeven.

## Tijdformaat

Selecteer **24-uurs** of **12-uurs** weergave.

## Boeddh. datum

Overschakelen naar boeddhistisch jaar.

## Klok weergeven

Tijdweergave in-/uitschakelen.

## Automatische tijd



Als deze functie is ingeschakeld, wordt de tijdinstelling automatisch aangepast door het netwerk.

## Beveiliging



→ → Beveiliging  
→ Functie selecteren.

### Directe oproep

Er kan slechts **één** telefoonnummer worden gekozen. De vereiste toestelcode (4 tot 8 cijfers) wordt door u ingesteld en bij de eerste beveiligingsinstelling ingevoerd.



**Ingedrukt houden** en de toestelcode invoeren om uit te schakelen.

### Vast nummer

Selecteren om de vaste kiesfunctie in of uit te schakelen.

### PIN codes

Beschrijving, zie pag. 14:

PIN controle, PIN veranderen,  
PIN2 veranderen, Toestelcode wijzigen

### Alleen deze SIM



Verhindert het gebruik van het toestel met een **andere** SIM-kaart.

## Gesprek blokkeren



Met netwerkblokkering beperkt u het gebruik van de SIM-kaart.

### Alle uitgaande

Alle uitgaande gesprekken, behalve naar alarmnummers, worden geblokkeerd.

### Uitgaande internat (Uitgaande internationale oproepen)

Alleen binnenlandse gesprekken zijn mogelijk.

### Uit. int. xhome (Uitgaande internationale oproepen, behalve die naar het eigen netwerk)

Geen internationale gesprekken; alleen oproepen naar het binnenland.

### Alle inkomende

Alle binnenkomende gesprekken worden geblokkeerd.

### Tijdens roaming

U ontvangt geen oproepen wanneer u zich buiten uw eigen netwerk geeft.

### Status Controleren

Status controleren voor netwerkblokkering

### Alles annuleren

Alle blokkeringen opheffen.

### Wachtwoord

Wachtwoord voor blokkering invoeren.

## Netwerk



### Lijn



Er moeten **twee afzonderlijke** telefoonnummers zijn aangemeld.

### Netwerk info

Hiermee kunt u een lijst met momenteel beschikbare mobiele netwerken opvragen.

### Nieuw netwerk

Het zoeken naar een netwerk wordt opnieuw gestart.

### Auto netwerk

Als deze functie is ingeschakeld, wordt het eerstvolgende netwerk uit de lijst met "voorkeursnetwerken" gekozen.

## Netwerklijst

Stel in van welke provider u bij voorkeur gebruikmaakt wanneer u het eigen netwerk verlaat.

### Frequentieband



Maak een keuze uit: GSM900, GSM1800, GSM1900, GSM900/1800 of GSM900/1900. Controleer of de provider de geselecteerde band ondersteunt.

### Gebruikersgroep



Afhankelijk van de provider kunt u met deze dienst ook groepen vormen.

Deze groepen hebben bijvoorbeeld toegang tot interne (bedrijfs)informatie. Ook kan voor een bepaalde groep een bijzonder tarief gelden. Neem voor meer informatie contact op met de provider.

## Accessoires



### Carkit

Alleen bij gebruik van een originele handsfree car-kit van Siemens. Het Car Kit-profiel wordt automatisch ingeschakeld zodra u de telefoon in de houder plaatst.

#### Auto-antwoord

(standaard: uit)

Inkomende oproepen worden na enkele seconden automatisch aangenomen. Houd er rekening mee dat anderen het gesprek kunnen volgen.

#### Profiel bewerken

Selecteren om het profiel aan te passen.

## Headset

Alleen bij gebruik van een originele Siemens-headset. Het profiel wordt automatisch ingeschakeld zodra u de headset aansluit.

#### Auto. antwoorden

(standaard: uit)

Oproepen worden na enkele seconden automatisch aangenomen (behalve als de beltoon is uitgeschakeld, of is ingesteld op een korte signaaltoon). Daarom dient u de headset te dragen.

Als u niet merkt dat uw telefoon een oproep hebt aangenomen, kan de beller meeluisteren bij gesprekken die in de auto worden gevoerd.

#### Profiel bewerken

Selecteren om het profiel aan te passen.

# Snelkiezen

## Displaytoetsen

Wijs een telefoonnummer of functie toe aan elk van de twee displaytoetsen.

### Wijzigen

Stel bijvoorbeeld dat aan de displaytoets de functie **Internet** is toegewezen. U wijzigt de functie dan als volgt (in de stand-bystand):

**Internet** **Kort** indrukken en vervolgens **Wijzigen**. Kies een telefoonnummer of functie uit de lijst en bevestig de toewijzing met .

### Toepassen

De toewijzing van de functie **Internet** dient hier uitsluitend als voorbeeld.

**Internet** **Ingedrukt houden**. De toepassing wordt gestart.


## Snelkiestoetsen

Wijs een telefoonnummer of functie toe aan elk van de toetsen 2 t/m 9. Cijfertoets 1 is gereserveerd voor de mailbox. Schakel de herprogrammeerfunctie in of uit voordat u de cijfer-toetsen 2-9 programmeert.

### Funcies toewijzen



Druk **kort** op een cijfer-toets (bijv. toets 3) en druk vervolgens op **Instellen**.

Kies een nieuwe functie die u uit de lijst wilt toewijzen en bevestig de toewijzing met .

### Toepassen

Kies een aan een toets toegewezen telefoonnummer of start een toegewezen toepassing (bijv. **Internet**).

In de stand-by-stand:



**Ingedrukt houden**.

## Mijn menu



Indrukken.

**Shortcuts** Indrukken.

Stel uw eigen menu in. De lijst van 10 items is vooraf ingesteld, maar kan worden gewijzigd.

## Het menu wijzigen

U kunt elk ingesteld item (1-10) vervangen door een ander item uit de keuzelijst.



Item selecteren.

**Wijzigen** De functielijst openen zodat u een keuze kunt maken.



Het **nieuwe** item in de lijst selecteren.



Bevestigen. Het item wordt opgenomen in het menu.

## Beginwaarden

**Alles resetten**

Selecteren. Na bevestiging wordt de oorspronkelijke instelling hersteld.

# Mijn bestanden

Met deze functie voor bestandsbeheer kunt u uw bestanden organiseren net zoals op uw computer. Er zijn al mappen gemaakt voor verschillende gegevenstypen.



De lijst met mappen en bestanden weergeven.

## Navigatie



Een bestand/map in de lijst selecteren.



In het voorbeeldvenster kunt u de cursor vrij bewegen.



Map openen of bestand met bijbehorende toepassing starten.

## Opties

Toegang tot de diverse beheerfuncties.

## Foto's/Geluiden

Afhankelijk van de geselecteerde map wordt de bijbehorende toepassing geladen.

## Download



De browser wordt gestart en de downloadpagina wordt weergegeven.

Map	Beschrijving
Foto's	Afbeeldingen
Video's	Video's
Animaties	Start-/eindanimaties
Geluiden	Geluiden
Thema's	Geladen thema (ingepakt) Themaconfiguratie (uitgepakt)
Games	Java-archief Downloadinformatie
Overige	Tekstmodulen Voicenotities

Afhankelijk van de provider kunnen de structuur, inhoud en functionaliteit van **Mijn bestanden** variëren.



# Klantenservice (Customer Care)

Via onze on-line support op internet ontvangt u snel een duidelijk antwoord op al uw technische vragen en vragen over de bediening van uw toestel:

**www.siemens.com/  
mobilephonescustomercare**

Altijd en overal bereikbaar. U krijgt 24 uur per dag ondersteuning bij onze producten. U treft er, indien beschikbaar, een interactief foutopsporingssysteem aan, de meest gestelde vragen en bijbehorende antwoorden, gebruiksaanwijzingen en actuele software-updates die u kunt downloaden.

Houd bij het bellen uw aankoopbewijs, het toestelnummer (IMEI, weergave met \*#06#), de softwareversie (weergave met \*#06#, dan **Meer**) en evt. uw klantnummer van de Siemens service bij de hand.

In de landen waar onze producten niet door geautoriseerde dealers worden verkocht, wordt geen service op de onderdelen en/of reparatie gegeven.

In geval van een reparatie of eventuele aanspraken op de garantie ontvangt u hulp van onze servicecentrale:

Abu Dhabi .....	0 26 42 38 00
Argentinië .....	0 80 08 88 25 93
Australië .....	13 00 66 53 66
Bahrein .....	40 42 34
Bangladesh .....	0 17 52 74 47
België .....	0 78 15 22 21
Bolivia .....	0 21 21 41 14
Bosnië-Herzegovina .....	0 33 27 66 49
Brazilië .....	0 80 07 07 12 48
Brunei .....	02 43 08 01
Bulgarije .....	02 73 94 88
Cambodja .....	12 80 05 00
Canada .....	1 88 87 77 02 11
Chili .....	8 00 53 06 62
China .....	0 21 23 01 71 88
Colombia .....	01 80 07 00 66 24
Denemarken .....	35 25 86 00
Dubai .....	0 43 96 64 33
Duitsland .....	0 18 05 33 32 26
Ecuador .....	18 00 10 10 00
Egypte .....	0 23 33 41 11
Estland .....	6 30 47 97
Filippijnen .....	0 27 57 11 18
Finland .....	09 22 94 37 00
Frankrijk .....	01 56 38 42 00
Griekenland .....	80 11 11 11 16
Hong Kong .....	28 61 11 18
Hongarije .....	06 14 71 24 44
Ierland .....	18 50 77 72 77
IJsland .....	5 11 30 00
India .....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesië .....	0 21 46 82 60 81
Italië .....	02 24 36 44 00
Ivoorkust .....	05 02 02 59
Jordanië .....	0 64 39 86 42
Kenia .....	2 72 37 17
Koeweit .....	2 45 41 78
Kroatië .....	0 16 10 53 81
Letland .....	7 50 11 18
Libanon .....	01 44 30 43
Libië .....	02 13 50 28 82
Litouwen .....	8 70 07 07 00
Luxemburg .....	43 84 33 99
Macedonië .....	02 13 14 84
Maleisië .....	+ 6 03 77 12 43 04
Malta .....	+ 35 32 14 94 06 32
Marokko .....	22 66 92 09

Mauritius .....	2 11 62 13	Singapore .....	62 27 11 18
Mexico .....	01 80 07 11 00 03	Slowakije .....	02 59 68 22 66
Nederland .....	0 90 03 33 31 00	Slovenië .....	0 14 74 63 36
Nieuw-Zeeland .....	08 00 27 43 63	Spanje .....	9 02 11 50 61
Nigeria .....	0 14 50 05 00	Taiwan .....	02 23 96 10 06
Noorwegen .....	22 70 84 00	Thailand .....	0 27 22 11 18
Oekraïne .....	8 80 05 01 00 00	Tsjechië .....	2 33 03 27 27
Oman .....	79 10 12	Tunesië .....	71 86 19 02
Oostenrijk .....	05 17 07 50 04	Turkije .....	0 21 64 59 98 98
Pakistan .....	02 15 66 22 00	Venezuela .....	0 80 01 00 56 66
Paraguay .....	8 00 10 20 04	Verenigd Koninkrijk .....	0 87 05 33 44 11
Peru .....	0 80 05 24 00	Verenigde Arabische Emiraten (VAR) .....	0 43 66 03 86
Polen .....	08 01 30 00 30	Vietnam .....	84 89 20 24 64
Portugal .....	8 08 20 15 21	VS .....	1 88 87 77 02 11
Qatar .....	04 32 20 10	Zimbabwe .....	04 36 94 24
Roemenië .....	02 12 09 99 66	Zuid-Afrika .....	08 60 10 11 57
Rusland .....	8 80 02 00 10 10	Zweden .....	0 87 50 99 11
Saoedi Arabië .....	0 22 26 00 43	Zwitserland .....	08 48 21 20 00
Servië .....	01 13 07 00 80		

# Onderhoud en verzorging

Uw telefoon is met de grote zorgvuldigheid ontworpen en gefabriceerd en dient ook zorgvuldig behandeld te worden. Als u de volgende instructies volgt, zult u nog heel lang veel plezier beleven aan uw telefoon.

- Bescherm uw telefoon tegen vloeistof en vocht. Neerslag, vocht en vloeistoffen bevatten mineralen die de stroomkring aantasten. Als de telefoon desondanks nat wordt, dient u het toestel onmiddellijk los te koppelen van de betreffende stroomvoorziening, de batterij te verwijderen en de telefoon geopend bij kamertemperatuur te laten drogen.
- Gebruik of bewaar de telefoon niet in stofvrije of vuile omgevingen. De bewegende delen van de telefoon kunnen worden beschadigd.
- Bewaar de telefoon niet in warme omgevingen. Hoge temperaturen kunnen de levensduur van elektronische apparaten verkorten. Batterijen worden hierdoor beschadigd en bepaalde kunststoffen vervormen of smelten.
- Bewaar de telefoon niet in koude omgevingen. Als de temperatuur van de telefoon oploopt (naar de normale bedrijfstemperatuur), kan de binnenkant van de telefoon vochtig worden waardoor de elektronische onderdelen beschadigd worden.
- Laat de telefoon niet vallen, stel de telefoon niet bloot aan schokken of stoten en schudt de telefoon niet. Bij een dergelijke ruwe behandeling kunnen onderdelen in het toestel breken!
- Gebruik geen bijtende stoffen of schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen om de telefoon te reinigen!

Alle hiervoor genoemde instructies gelden voor de telefoon, de batterij, lader en alle accessoires. Als een van deze onderdelen niet naar behoren functioneert, brengt u het betreffende onderdeel naar de vakhandel. Deze kan u verder helpen en het toestel indien nodig repareren.

## Kwaliteitskeurmerk van de batterij

De capaciteit van uw batterij vermindert elke keer wanneer deze wordt geladen/ontladen. Ook het bewaren van de batterij bij te hoge of te lage temperaturen heeft een geleidelijk capaciteitsverlies tot gevolg. Daardoor kan uw mobiele telefoon aanzienlijk kortere bedrijfstijden per gebruikscyclus vertonen.

De batterij moet binnen zes maanden nadat u de telefoon heeft gekocht, steeds volledig worden geladen en ontladen. Indien er na deze zes maanden een aanzienlijk capaciteitsverlies van uw batterij optreedt, moet u de batterij vervangen. Koop uitsluitend originele batterijen van Siemens.

## Kwaliteitskeurmerk van het display

Technisch gezien kunnen in zeldzame gevallen enkele kleurpunten (dots) met een afwijkende kleur op het display verschijnen.

Bedenk dat bij lichtere of donkerdere weergave van enkele beeldpunten in het algemeen geen sprake is van een defect.

# Toestelgegevens

## Conformiteitsverklaring

Siemens Communications verklaart hiermee dat de mobiele telefoon die in deze handleiding wordt beschreven, voldoet aan de essentiële eisen en overige van toepassing zijnde bepalingen van de EU-richtlijn 1995/5/EC (R&TTE). De desbetreffende conformiteitsverklaring (DoC) is ondertekend. Indien gewenst kan via de Siemens-klantenservice een kopie van het origineel worden aangevraagd:

[www.siemens.com/mobiledocs](http://www.siemens.com/mobiledocs)

**CE 0168**

### Extra informatie voor gebruikers

Door derden is getest of dit product voldoet aan de R&TTE-richtlijnen.

Quanta Computer Inc. verklaart hiermee dat deze Siemens CL75 voldoet aan de essentiële eisen en overige van toepassing zijnde bepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC.

## Technische gegevens

GSM-klasse:	4 (2 watt)
Frequentiebereik:	880 - 960 MHz
GSM-klasse:	1 (1 watt)
Frequentiebereik:	1.710 - 1.880 MHz
GSM-klasse:	1 (1 watt)
Frequentiebereik:	1.850 - 1.990 MHz
Gewicht:	90 g
Afmetingen:	87 x 44 x 23 mm (74 ccm)
Lithium-ion-batterij:	750 mAh
Bedrijfs-temperatuur:	-10 °C ... +55 °C
Oplaad-temperatuur:	+5 °C ... 45 °C
SIM-kaart:	3,0 volt
Camera:	VGA incl. 4x zoom, Video-opname
Video:	Opname, weergave, Packet video, 3GPP; H.263, MPEG4
Geluiden:	AAC, AMR-NB, SMAF, SP-Midi, WAV ADPCM, 40 akkoorden polyfone beltonen (MA3)

**Toestelcode**

Bij verlies van uw telefoon of SIM-kaart zijn de onderstaande gegevens van belang:

Nummer van de SIM-kaart (op de kaart):

.....

15-cijferig serienummer van de telefoon (onder de batterij):

.....

Telefoonnummer van de klantenservice van uw provider:

.....

**Bij verlies**

Als u de telefoon en/of de SIM-kaart kwijtraakt, neem dan onmiddellijk contact op met de provider om misbruik te voorkomen.

**Gebruiksduur**

De gebruiksduur is afhankelijk van de omstandigheden waaronder het toestel wordt gebruikt.

Extreme temperaturen verkorten de stand-bytijd van de telefoon aanzienlijk.

Leg de telefoon daarom nooit in direct zonlicht of op een verwarming.

**Gesprekstijd: 180 minuten**

**Stand-bytijd: (minimaal) 220 uur**

Uitgevoerde taken	Tijd (min.)	Verkorting van de stand-bytijd met ca.
Bellen	1	30 - 90 minuten
Verlichting *	1	40 minuten
Netwerk zoeken	1	5 - 10 minuten

\* Toetsinvoer, games, kalender enz.

# SAR

## INFORMATIE M.B.T. OPZET/ SAR (SPECIFIC ABSORPTION RATE)

MET BETREKKING TOT DE GEVOLGEN VAN ELEKTROMAGNETISCHE STRALING VOLDOET DEZE MOBIELE TELEFOON VOOR WAT BETREFT DE GEZONDHEID VAN DE BEVOLKING AAN DE GRENSWAARDEN VAN DE EU (1999/519/EG).

De grenswaarden zijn onderdeel van een omvangrijk pakket aanbevelingen ter bescherming van de bevolking. Deze aanbevelingen werden door onafhankelijke wetenschappelijke organisaties aan de hand van een regelmatige en grondige beoordeling van wetenschappelijke studies ontwikkeld en getoetst\*. Om ieders veiligheid te garanderen, onafhankelijk van leeftijd en gezondheid, bevatten de grenswaarden een aanzienlijke veiligheidsmarge.

Voordat radioapparatuur op de markt wordt gebracht, moet worden bevestigd dat de apparatuur voldoet aan de Europese wetgeving en/of grenswaarden; pas dan mag het CE-keurmerk worden aangebracht\*\*. De door de Europese Raad aanbevolen grenswaarde voor mobiele telefoons heeft een aparte maat-eenheid, t.w. de "Specific Absorption Rate" (SAR). Deze SAR-grenswaarde bedraagt 2,0 W/kg\*\*\*. Zij voldoet aan de richtlijnen van de internationale commissie van niet-ioniserende stralingsbescherming ICNIRP\*\*\*\* en is overgenomen in de Europese norm EN 50360 voor mobiele telefoons. De bepaling van de SAR voor mobiele telefoons is conform de Europese norm EN 50361. Hierbij wordt de maximumwaarde van de SAR bij het maximale vermogen in alle frequentiebanden van de mobiele telefoon bepaald. Tijdens het gebruik ligt het daadwerkelijke SAR-niveau van de telefoon normaal gesproken ver onder de maximale waarde, aangezien de telefoon op

verschillende vermogensniveaus werkt. Het apparaat zendt slechts met het vermogen dat nodig is voor het bereiken van het netwerk. Over het algemeen geldt: hoe dichter u zich bij een basisstation bevindt, hoe lager het zendvermogen van uw mobiele telefoon is.

De hoogste SAR-waarde van deze mobiele telefoon, gemeten volgens de norm, bedraagt 0,66 W/kg\*\*\*\*\*.

U treft de SAR-waarde van dit toestel ook aan op internet, op

**[www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones)**.

Alhoewel de SAR-waarde per toestel en plaats waar de telefoon wordt gebruikt kan verschillen, voldoen alle toestellen van Siemens aan de wettelijke bepalingen.

\* Zie het Wereldgezondheidsorganisatie (WHO, CH-1211 Genève 27, Zwitserland) op basis van de wetenschappelijke bevindingen geen enkele noodzaak tot het nemen van bijzondere veiligheidsmaatregelen bij het gebruik van mobiele telefoons.

Overige informatie:

**[www.who.int/peh-emf](http://www.who.int/peh-emf),**

**[www.mmfa.org](http://www.mmfa.org),**

**[www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones).**

\*\* Het CE-keurmerk dient als bewijs dat een product voldoet aan de in de Europese Unie geldende wettelijke bepalingen bij het op de markt brengen en in gebruik nemen op de binnenlandse markten binnen de Europese Unie.

\*\*\* Gemiddelde over 10 g lichaamsweefsel.

\*\*\*\* International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection **[www.icnirp.de](http://www.icnirp.de)**

\*\*\*\*\* SAR-waarden kunnen afhankelijk van de nationale eisen en netbanden variëren. SAR-informatie voor andere regio's vindt u op

**[www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones)**

# Garantiecertificaat

Ongeacht zijn aanspraken ten opzichte van de dealer, kan de gebruiker (klant) aanspraak maken op fabrieksgarantie onder de onderstaande voorwaarden:

- Wanneer het nieuwe apparaat en bijbehorende componenten binnen 24 maanden na aankoop defecten vertonen als gevolg van productie- en/of materiaalfouten, zal Siemens naar eigen keuze het apparaat kosteloos repareren of vervangen door een ander apparaat volgens de laatste stand van de techniek. In geval van delen die aan slijtage onderhevig zijn (bijvoorbeeld batterijen, toetsen, de behuizing, kleine delen van de behuizing, beschermhoezen – voorzover meegeleverd) geldt deze duurzaamheidsgarantie voor zes maanden vanaf de aankoop.
- Deze garantie is niet van toepassing voor zover het defect aan het apparaat het gevolg is van onoordeelkundig gebruik en/of het niet in acht nemen van de informatie zoals vermeld in de gebruiksaanwijzingen.
- Deze garantie geldt niet voor diensten die zijn uitgevoerd door geautoriseerde dealers of de klant zelf (zoals installatie, configuratie, software-downloads). Gebruiksaanwijzingen en eventueel op aparte informatiedragers meegeleverde software zijn eveneens van deze garantie uitgesloten.
- Als garantiebewijs geldt de aankoopbon met de aankoopdatum. Aanspraken die onder deze garantie vallen, dienen binnen twee maanden nadat het defect zich heeft voorgedaan geldend te worden gemaakt.
- Vervangen apparaten resp. bijbehorende componenten die in het kader van de vervanging aan Siemens zijn geretourneerd, worden eigendom van Siemens.

- Deze garantie geldt voor nieuwe apparatuur die gekocht is in de Europese Unie. De garantie wordt verleend door Siemens Nederland N.V., Werner von Siemensstraat 1, 2712 PN Zoetermeer.
- Verdergaande resp. andere aanspraken dan vermeld in deze garantie van de fabrikant zijn uitgesloten, behoudens voor zover aansprakelijkheid berust op bepalingen van dwingend recht, zoals de wettelijke regeling inzake productaansprakelijkheid.
- De duur van de garantie wordt niet verlengd door diensten die in het kader van de garantie tijdens de duur van de garantie worden verleend.
- Voor zover het niet om een garantiegeval gaat, behoudt Siemens zich het recht voor, de klant voor het vervangen of repareren kosten in rekening te brengen.
- De bovenvermelde bepalingen beogen geen verandering in de bewijslast ten nadele van de klant.

Voor het nakomen van deze garantie kunt u naar onze on line ondersteuning op internet gaan

**[www.siemens.com/  
mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)**

of contact opnemen met de telefoonservice van Siemens. Het telefoonnummer vindt u in de gebruiksaanwijzing.

# Licentieovereenkomst

Deze licentieovereenkomst ("Overeenkomst") is tussen u en Siemens Aktiengesellschaft, Duitsland ("Siemens"). De overeenkomst geeft u bevoegdheid om de gelicentieerde software te gebruiken, die hierna in clause 1 wordt beschreven. Deze software is mogelijk bij uw telefoon inbegrepen, op een cd-rom opgeslagen, via e-mail of via de ether verzonden, gedownload van af webpagina's of servers van Siemens of vanuit andere bronnen onder de voorwaarden en condities die hieronder worden uiteengezet.

Lees deze overeenkomst zorgvuldig door voordat u uw telefoon gebruikt. Door uw telefoon te gebruiken of de gelicentieerde software te installeren, te kopiëren en/of te gebruiken, erkent u dat u de overeenkomst hebt gelezen en begrepen, en dat u instemt met alle voorwaarden en condities die hieronder worden genoemd. U stemt er tevens mee in dat indien Siemens of licentiehouders van Siemens ("Licentiehouder") gedwongen zijn juridische of andere stappen te ondernemen om hun rechten onder deze overeenkomst af te dwingen, Siemens en/of haar licentiehouders gerechtigd zijn om redelijke advocatenkosten, andere kosten en vergoedingen van u te vorderen. Als u niet instemt met alle voorwaarden en condities in deze overeenkomst, dient u de gelicentieerde software niet te installeren of te gebruiken. Deze overeenkomst geldt tevens voor updates, releases, revisies of verbeteringen aan de gelicentieerde software.

1. GELICENTIEERDE SOFTWARE. De term "Gelicentieerde software" zoals in deze overeenkomst wordt gebruikt, betekent omvattend: alle software in uw telefoon, alle inhoud van de disk(s), cd-rom(s), e-mail en bijlagen, of andere media waarbij deze overeenkomst wordt geleverd, en tevens verwante software en upgrades van Siemens of derden, gewijzigde versies, updates, toevoegingen en kopieën van de gelicentieerde software, indien aanwezig, gedistribueerd via de ether, gedownload van webpagina's of servers van Siemens of vanuit andere bronnen.
2. COPYRIGHT. De gelicentieerde software en alle verwante rechten, inclusief en zonder beperking de toepasselijke eigendomsrechten, zijn eigendom van Siemens, haar licentiehouders of dochtermaatschappijen en worden beschermd door internationale verdragsbepalingen en andere landelijke reglementen die van toepassing zijn. Deze overeenkomst maakt geenszins kenbaar en staat u niet toe eigendomsrechten of -belangen in de gelicentieerde software of de rechten die in deze overeenkomst worden uiteengezet te verkrijgen. De structuur, organisatie, gegevens en code van de gelicentieerde software zijn waardevolle handelsgeheimen en vertrouwelijke informatie van Siemens, haar licentiehouders of dochtermaatschappijen. U dient de copyright-informatie te reproduceren en toe te voegen aan alle toegestane kopieën die u van de gelicentieerde software maakt.



3. LICENTIE EN GEBRUIK. Siemens verleent u een niet-exclusief eindgebruikersrecht dat niet kan worden overgedragen om de gelicentieerde software te installeren of om de gelicentieerde software die op de telefoon is geïnstalleerd te gebruiken. De gelicentieerde software wordt samen met de telefoon onder licentie verstrekt als één geïntegreerd product en kan uitsluitend worden gebruikt met de telefoon zoals bepaald onder deze licentievoorwaarden.

4. BEPERKINGEN VAN DE LICENTIE. U mag de gelicentieerde software niet kopiëren, distribueren of er afgeleide producten van maken behalve in de volgende gevallen:

(a) U mag één kopie van de gelicentieerde software maken, zonder de documentatie, om te archiveren als back-upkopie van het origineel. Alle andere kopieën die u maakt van de gelicentieerde software vormen een schending van deze overeenkomst.

(b) U mag het recht om de gelicentieerde software te gebruiken, wijzigen of over te dragen uitsluitend gebruiken met de bijbehorende hardware en u mag de gelicentieerde software alleen maar kopiëren zoals uitdrukkelijk is vermeld in de overeenkomst.

(c) U mag geen sublicentie verlenen voor de software of deze uitleenen of leasen.

(d) U mag geen reverse-engineering op de programma's van de gelicentieerde software toepassen en u mag deze niet decompileren, wijzigen en deassembleren tenzij en voor zover dit, niettegenstaande deze beperking, uitdrukkelijk is toegestaan op grond van de desbetreffende wetten.

Delen van de gelicentieerde software worden mogelijk door derden geleverd en zijn onderhevig aan afzonderlijke licentievoorwaarden. Dergelijke voorwaarden worden uiteengezet in de documentatie.

5. SIEMENS VERBIEDT MISBRUIK VAN DE GELICENTIEERDE SOFTWARE OF VAN GEGEVENS DIE MET DE GELICENTIEERDE SOFTWARE WORDEN GEGENEREERD TEN STRENGSTE. DERGELIJK MISBRUIK KAN EEN SCHENDING BETEKENEN VAN DUITSE, AMERIKANSE EN ANDERE WETTEN EN U KUNT HIERVOOR AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD. U alleen bent verantwoordelijk voor misbruik van de gelicentieerde software onder deze overeenkomst en voor aansprakelijkheid of schade die te maken hebben met uw gebruik van de gelicentieerde software als deze in schending is met deze overeenkomst. U bent tevens verantwoordelijk voor het gebruik van de gelicentieerde software in overeenstemming met de beperkingen van deze overeenkomst.

6. BEËINDIGING. Deze overeenkomst is van kracht vanaf de datum waarop u de gelicentieerde software installeert, kopieert of op andere wijze gebruikt. U kunt deze overeenkomst te allen tijde beëindigen door de gelicentieerde software, alle back-upkopieën en alle verwante materialen die u door Siemens zijn aangeboden te verwijderen of te vernietigen. Uw licentierechten worden automatisch en onmiddellijk zonder voorafgaande kennisgeving beëindigd als u niet voldoet aan de bepalingen van deze overeenkomst. De rechten en verplichtingen onder delen 2, 5, 6, 7, 9, 12 en 13 van deze overeenkomst gelden ook na beëindiging van deze overeenkomst.

7. U ERKENT HIERMEE DAT DE GELICENTIEERDE SOFTWARE WORDT GELEVERD "AS IS" EN DAT NOCH SIEMENS NOCH HAAR LICENTIEHOUDERS VERKLARINGEN OF GARANTIES VERSCHAFEN, HETZIJ UITDRUKKELIJK OF STILZWIJGEND, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF DAT DE GELICENTIEERDE SOFTWARE GEEN INBREUK MAAKT OP OCTROOIEN, COPYRIGHTS, HANDELSMERKEN OF ANDERE RECHTEN VAN DERDEN. SIEMENS, HAAR LICENTIEHOUDERS OF DERDEN GARANDEREN NIET DAT DE FUNCTIES IN DE GELICENTIEERDE SOFTWARE VOLDOEN AAN UW VEREISTEN OF DAT DE WERKING VAN DE GELICENTIEERDE SOFTWARE ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL ZIJN EN SIEMENS EN HAAR LICENTIEHOUDERS NEMEN HIERBIJ AFSTAND VAN ALLE AANSPRAKELIJKHEID MET BETREKKING HIERTOE. MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF ADVIES VERSTREKT DOOR EEN VERTEGENWOORDIGER VAN SIEMENS VORMT GEEN GARANTIE EN IS OP GEEN ENKELE WIJZE VAN INVLOED OP DIT BEWIJS VAN AFSTAND. U NEEMT ALLE VERANTWOORDELIJKHEID OP ZICH VOOR HET BEREIKEN VAN DE DOOR U BEOOGDE RESULTATEN EN VOOR DE INSTALLATIE, HET GEBRUIK EN DE RESULTATEN DIE HIERUIT WORDEN VERKREGEN.

8. GEEN ANDERE VERPLICHTINGEN. Deze overeenkomst schept geen verplichtingen voor Siemens behalve de verplichtingen die hierin worden uiteengezet.

9. BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID. IN GEEN GEVAL ZIJN SIEMENS OF HAAR WERKNEMERS, LICENTIEHOUDERS, DOCHTERMAATSCHAPPIJEN OF TUSSENPERSONEN VERANTWOORDELIJK VOOR DIRECTE SCHADE, WINSTDERIVING, VERLOREN GEGEVENS OF ZAKEN, OF KOSTEN VOOR HET VERWERVEN VAN VERVANGENDE GOEDEREN OF SERVICES, SCHADE AAN EIGENDOMMEN, ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING OF VOOR SPECIALE, INDIRECTE, INCIDENTELE, EXEMPLAIRE, ECONOMISCHE, VOORTVLOEIENDE SCHADE OF SCHADEVERGOEDING, ONGEACHT HOE DEZE ZIJN VEROORZAAKT, EN OF ZE NU ZIJN VOORTGEKOMEN ONDER CONTRACT, NALATIGHEID OF EEN ANDERE AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE, OF UIT HET GEBRUIK VAN OF DE ONMOGELIJKHEID OM DE GELICENTIEERDE SOFTWARE TE GEBRUIKEN, ZELFS ALS SIEMENS OP DE HOOGTE WAS VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. DE AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING IS NIET VAN TOEPASSING ALS EN IN DE MATE WAARIN DE AANSPRAKELIJKHEID VAN SIEMENS WORDT BEPAALD DOOR VAN TOEPASSING ZIJNDE WETTEN BIJV. VOLGENS DE PRODUCTAANSPRAKELIJKHEIDSWET OF IN GEVAL VAN OPZETTELIJK WANGEDRAG, PERSOONLIJK OF DODELIJK LETSEL.

**10. TECHNISCHE ONDERSTEUNING.**

Siemens en haar licentiehouders hebben geen verplichting u technische ondersteuning te bieden tenzij dit schriftelijk afzonderlijk is overeengekomen tussen u en Siemens of de van toepassing zijnde licentiehouder.

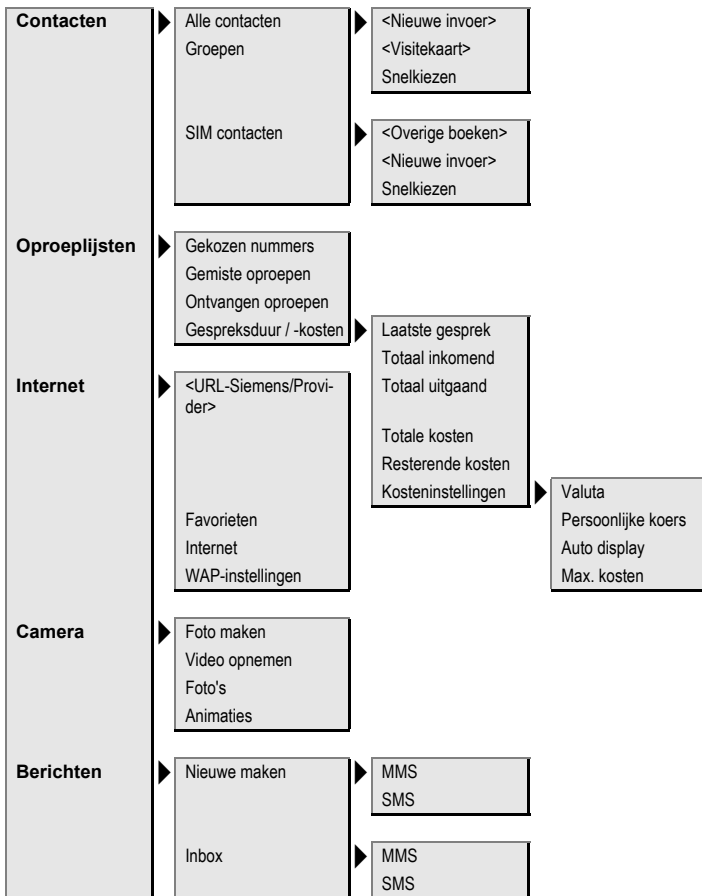
Siemens en - indien van toepassing - haar licentiehouders in de gelicentieerde software mogen alle feedback die ze van u hebben ontvangen als gevolg van uw toegang tot en gebruik van de gelicentieerde software gebruiken voor alle doeleinden, inclusief (zonder beperking) de productie, marketing en het onderhoud of de ondersteuning van producten en services.

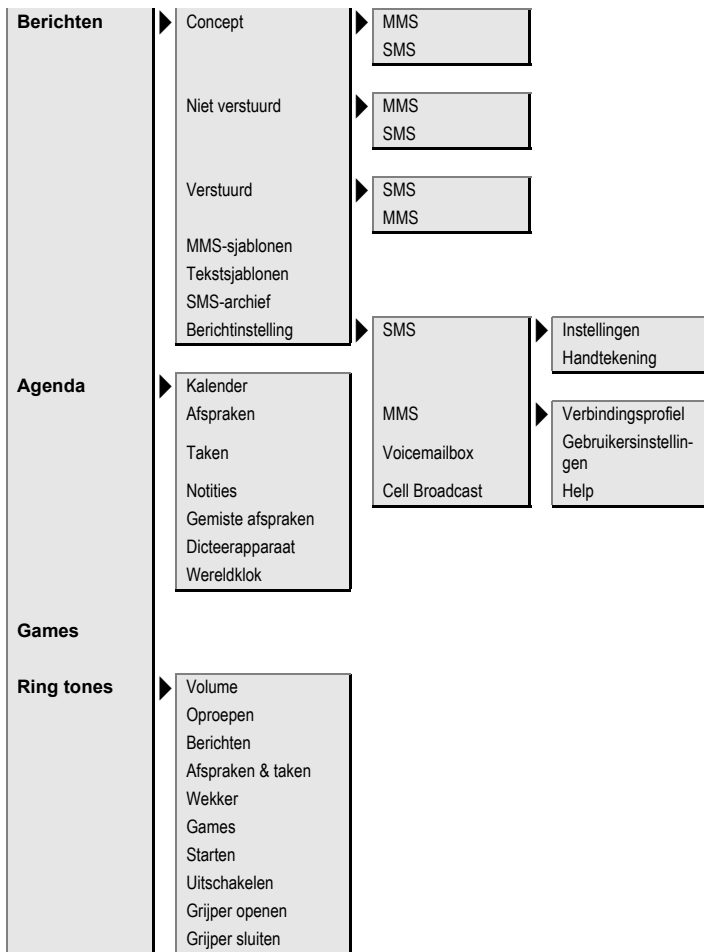
**11. EXPORTBEHEER.** De gelicentieerde software kan technische gegevens en gecodeerde software bevatten en is onderhevig aan exportregelingen van Duitsland, de Europese Unie en de VS en kan tevens onderhevig zijn aan import- en exportregelingen in andere landen. U stemt ermee in u streng te houden aan alle toepasselijke import- en exportwetten en -reglementen. U stemt er specifiek mee in, in de mate die vereist is door de reglementen van de Amerikaanse "Export Administration", dat u de gelicentieerde software of een deel ervan die onder deze verklaring is geleverd niet openbaar zult maken of op andere wijze (opnieuw) zult exporteren naar (a) Cuba, Iran, Irak, Libië, Noord-Korea, Soedan, Syrië of andere landen (inclusief aan een staatsburger of bewoner van deze landen) waarnaar de VS de export van goederen of diensten heeft beperkt of verboden.

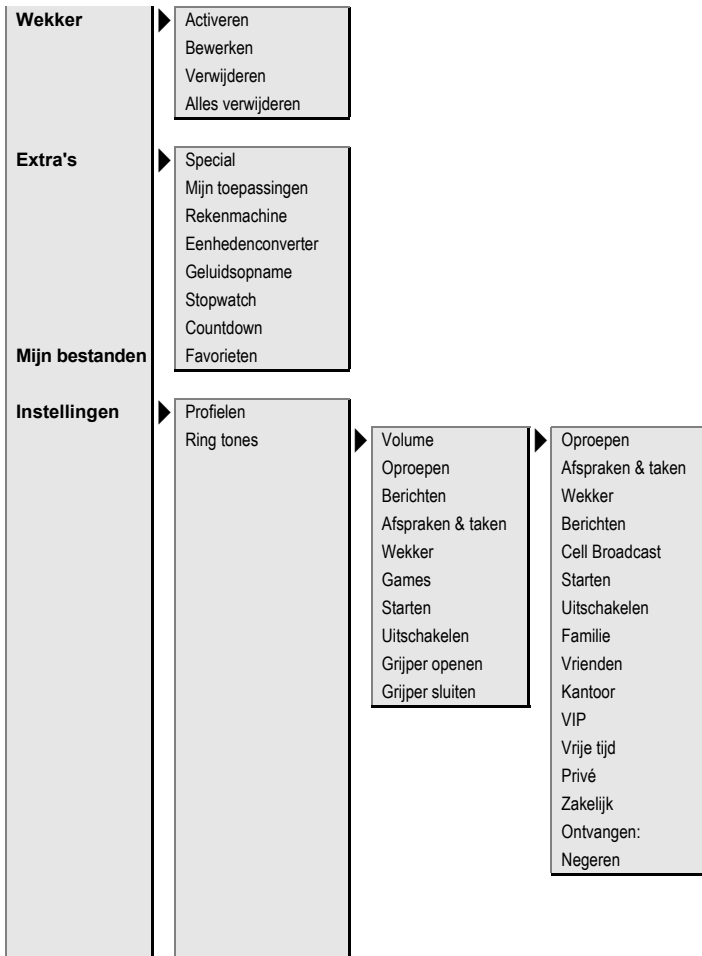
**12. TOEPASSELIJKE WETGEVING EN FORUM.** Voor deze overeenkomst gelden de wetten van Duitsland. U hebt geen keuze in de juridische reglementen van andere rechtsgebieden. Als u handelaar bent, zullen de gerechtshoven in München mogelijke geschillen afhandelen die voortkomen of te maken hebben met deze overeenkomst.

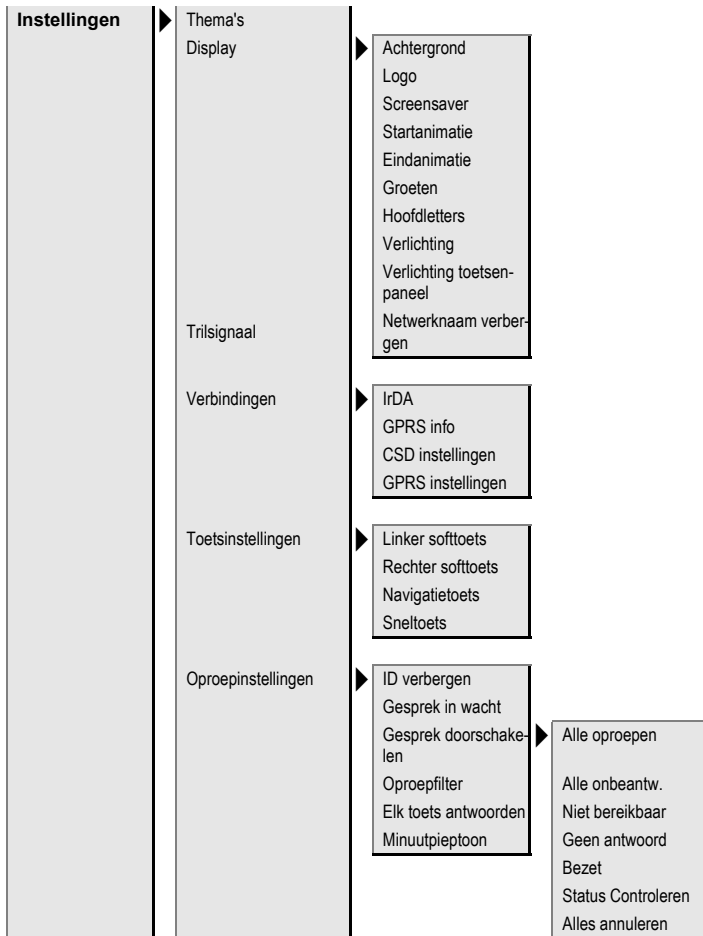
**13. OVERIGE.** Deze overeenkomst vertegenwoordigt de volledige overeenkomst tussen u en Siemens met betrekking tot de gelicentieerde software en (i) vervangt alle vorige of gelijktijdige mondelinge of schriftelijke communicatie, voorstellen en offertes met betrekking hiertoe en (ii) heeft voorrang boven alle strijdige of extra voorwaarden van erkenning of soortgelijke communicatie tussen de partijen gedurende de termijn van deze licentie. Ongeacht het voorgaande is het bij sommige producten van Siemens mogelijk dat u instemt met extra voorwaarden via een on line "click-wrap"-licentie en dat dergelijke voorwaarden dienen als aanvulling op deze overeenkomst. Als een bepaling van deze voorwaarde ongeldig wordt verklaard, blijven alle andere bepalingen geldig tenzij een dergelijke geldigheid het doel van de overeenkomst teniet zou doen en deze overeenkomst zal worden nageleefd in de mate die is toegestaan door de van toepassing zijnde wetten. Wijzigingen in deze overeenkomst zijn uitsluitend bindend als ze schriftelijk zijn opgesteld en ondertekend door een geautoriseerde vertegenwoordiger van beide partijen. Deze overeenkomst is bindend en komt ten goede aan de erfgenamen, opvolgers en cessionarissen van de partijen die hiervan deel uitmaken. Als een van beide partijen nalaat rechten af te dwingen als gevolg van een overtreding van een bepaling in deze overeenkomst door de andere partij, kan de andere partij hier geen vrijstelling aan ontlenen. Niettegenstaande tegenstrijdige bepalingen in deze overeenkomst, kunnen Siemens en/of haar licentiehouders rechten afdwingen, inclusief maar niet beperkt tot copyright, handelsmerken of handelsnamen in overeenstemming met de wettelijke reglementen in elk land.

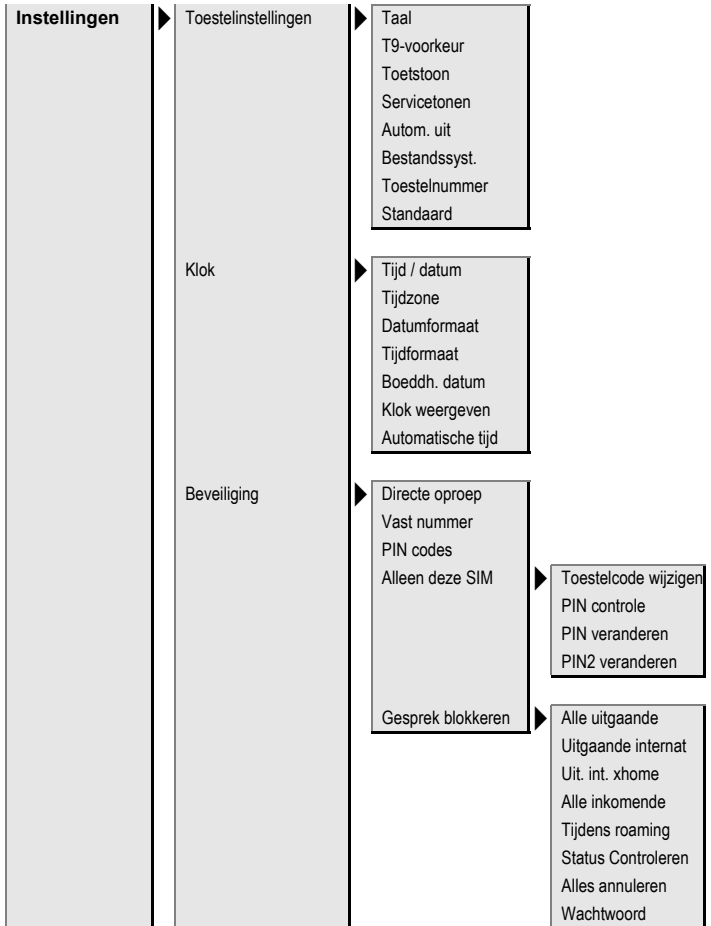
# Menustructuur



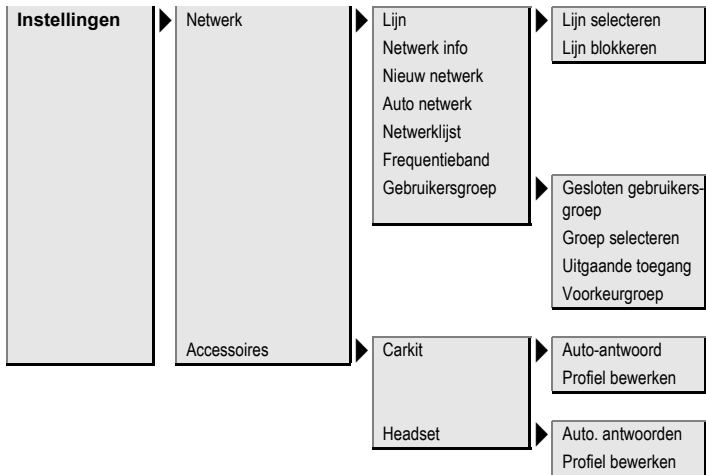












# Index

## A

Achtergrond (display) .....	45
Afbeeldingen en geluiden (SMS) .....	31
Afspraken .....	38
Aftellen .....	42
Agenda .....	38
Alarmnummer .....	9
Alle binnenkomende (netwerkblokkering) .....	50
Alle oproepen (doorschakelen) .....	48
Alleen deze SIM .....	50
Anoniem bellen .....	47
Attentietonen .....	48
Autom. netwerk .....	51
Automatisch weergeven	
Klok .....	49
Tijd/kosten .....	24

## B

Batterij	
Gebruiksduur .....	8, 60
kwaliteitskeurmerk .....	58
Batterij opladen .....	8
Batterij plaatsen .....	7
Bellen .....	18
Beltonen .....	44
Bericht	
MMS .....	33
SMS .....	31
Berichtlijsten .....	30
Beveiliging .....	14, 50
Blokkering opheffen .....	15
Boedd. datum .....	49

## C

Camera .....	28
Car Kit (instelling) .....	43
Cell Broadcast (CB) .....	37
Codes .....	14
Contacten .....	20
Conversie .....	41

## D

Datumnotatie .....	49
Display	
Symbolen .....	6
Taal .....	48
Verlichting .....	46
Doorschakelen .....	47
Downloaden .....	40
DRM .....	11
DTMF-codes (stuurcodes) .....	19

## E

Eigen (telefoon)nummers .....	23
Eindanimatie .....	45
Extra's .....	41

## F

Favorieten .....	27
Filter .....	36
Formatteren (toestelgeheugen) .....	49
Frequentieband .....	51
Frequentiebereik .....	59

## G

Games en toepassingen .....	40
Gebruikersgroep .....	51
Gebruiksduur (batterij) .....	8, 60
Gekozen nummers (oproeplijst) .....	24
Gemiste oproepen .....	47
Gemiste oproepen (oproeplijst) .....	24
Gesprek	
Annemen/beëindigen .....	18
Beëindigen .....	18
Telefonische vergadering .....	19
Weigeren .....	18
Wisselen tussen gesprekken (wijzigen) .....	19

GPRS .....	46
Groepen .....	21

## H

Handsfree bellen .....	18, 52
Headset (instelling) .....	43, 52
Hoofdletters .....	46
Hotline Siemens .....	56

- I**
- IMEI-nummer..... 49
  - Inbox..... 30
  - Informatiediensten (CB)..... 37
  - Infrarood (IrDA)..... 46
  - Ingesproken bericht..... 39
  - Inschakelbeveiliging..... 15
  - Inschakelen
    - Telefoon..... 10
  - Instellingen..... 43
  - Internet..... 26
  - Invoertaal (T9)..... 16
- K**
- Klantenservice (Customer Care)..... 56
  - Klok..... 49
  - Kort bericht (SMS)..... 31
- L**
- Logo..... 45
  - Logo (van provider)..... 45
- M**
- Markeermodus..... 13
  - Max. kosten..... 25
  - Menu
    - Mijn menu..... 54
    - Snelkiezen..... 12
  - Menugestuurde bediening..... 12
  - Menustructuur..... 67
  - Microfoon aan/uit..... 18
  - Mijn bestanden..... 55
  - Minutentoon..... 48
- MMS**
- Ontvangen..... 35
  - Schrijven..... 33
  - Verzenden..... 34
- N**
- Netnummer..... 18
  - Netwerk
    - Blokking..... 50
    - Verbinding..... 46
  - Netwerk automatisch kiezen..... 51
  - Netwerk kiezen..... 51
  - Notities..... 39
  - Nummerherhaling..... 18
- O**
- Onderhoud van de telefoon..... 58
  - Ontvangen oproepen (oproeplijst)..... 24
  - Opladen
    - Batterij..... 8
  - Oproep
    - Blokkeren..... 50
  - Oproepen
    - Doorverbinden..... 47
  - Oproepen doorverbinden..... 47
  - Oproepfilter Elke toets..... 48
  - Organiser..... 38
- P**
- PIN wijzigen..... 14
  - PIN2-code..... 14
  - PIN-code invoeren..... 9
  - PIN-gebruik..... 14
  - Profielen (telefoon)..... 43
  - PUK-code, PUK2-code..... 14
- R**
- Records..... 24
  - Rekenmachine..... 41
- S**
- SAR (Europese Unie)..... 61
  - Screensaver..... 45
  - Signaalsterkte..... 11
  - SIM kaart
    - Blokking opheffen..... 15
  - SIM-kaart plaatsen..... 7
- SMS**
- Aan groep..... 32
  - Archiveren..... 31
  - Instellingen voor..... 32
  - Lezen..... 32
  - Schrijven..... 31
- SOS**..... 9
- Soundrecorder..... 41
  - Speciale tekens..... 16
  - Standaardfuncties..... 13
  - Standaardinstellingen..... 49
  - Stand-bystand..... 11
  - Stand-bytijd..... 8
  - Startanimatie..... 45
  - Stopwatch..... 42
  - Stuurcode (DTMF)..... 19
  - Symbolen..... 6

**T**

T9	
Woordsuggesties .....	17
T9-tekstinvoer.....	16
Taal .....	48
Taken .....	38
Technische gegevens .....	59
Tekstmodule.....	17
Telefonische vergadering .....	19
Telefoon uitschakelen	
Handmatig .....	9
Telefoonboek	
Beveiligde SIM-kaart .....	22
Item bellen .....	22
Nieuw item.....	22
VIP-nummers.....	22
Tijd/datum instellen .....	49
Tijd/kosten .....	24
Tijdzones .....	10, 49
Toestelcode .....	15
Toestelnummer (IMEI) .....	49
Toetstonen .....	48

**U**

Uitschakelen	
Telefoon automatisch.....	49

**V**

Veiligheidsvoorschriften .....	2
Verlies van telefoon of SIM-kaart .....	60
Verzorging van de telefoon.....	58
Visitekaartje .....	20
Vliegtuigmodus .....	43
Volume	
Beltoon .....	44
Handsetvolume .....	18
Profielen .....	43
Voorkeursnetwerk .....	51

**W**

WAP .....	40
Wekker.....	44
Wisselen.....	19
Wisselgesprek.....	47